

## E sospechoso den Caso Flamingo, E.F.: Ainda nan falta 200 pregunta mas pa haci su persona



Reaccion HOH riba desicion di Dr. Peterson

## Como unico Hospital na Aruba HOH ta boga pa cuido sigur y di calidad

Horacio Oduber Hospital a tuma nota di anuncio oficial di e partida di dr. Peterson



## Minister Endy Croes a bishita Arubahuis



Minister Dangui Oduber


## Ban Combati Cancer di Tripa



**24/7 SERVICE**

For URGENT Dental Emergencies please call  
+297 585-3255  
+297 592-9398





**NOMBER Y FAAM:** \_\_\_\_\_

**ADRES:** \_\_\_\_\_

**TELEFON:** \_\_\_\_\_


**ABONADO** Si ☐ No ☐

**TA ANUNCIA GANADOR DIA 17 MAART 2022**

**CORTA E COUPON Y ENTREGA NA OFICINA DI SOLO DI PUEBLO,**

**EDIFICIO COLOR SHINISHI MEI MEI DI KFC Y TACO**

**BOBELL NA STA CRUZ.**

**COUPON**


## AZV ta lamenta e decision di Dr Tim Peterson

Cu sorpresa AZV a tuma nota di e comunicado di prensa di dr T. Peterson, unda e ciruhano ta anuncia di ta termina su contrato cu AZV di inmediato.

Ta asina cu for di momento cu a surgi un conflicto entre dr Peterson y dr Horacio Oduber Hospital (HOH), AZV a haci todo lo posibel pa busca un solucion satisfactorio. Entre otro AZV a ofrece un proceso di mediacion entre partidonan cu e meta pa trece e partidonan hunto. Lamentablemente partidonan no a acepta e proposicion di AZV.

Mester menciona cu AZV ta sostene e iniciativa di hospital pa introduci un reglamento di asina yama vakgroep. E reglamento ta un acuerdo entre

specialistanan pa regla e cooperacion entre e mediconan cu ta traha den hospital. Dicho reglamento ta importante pa e calidad di cuido. Calidad hunto cu e accesibilidad di cuido y su eficiencia y eficacia ta netamento e metanan principal di AZV. Tanto AZV, HOH y Inspeccion di Salubridad ta sostene e reglamento di vakgroep.

E conflicto entre HOH y dr. Peterson a conduci cu HOH a nenga sr. Peterson acceso na su salanan di operacion. Conforme e contract cu AZV, e nengamento di acceso ta motibo pa termina e contract. Apesar di e condicion aki den e contract cu AZV, AZV a sigui haci esfuerso pa busca un salida satisfactorio pa su aseguradonan. Asina a aproba un periodo di inactividad cu e meta pa yega na un acuerdo nobo. E realidad di AZV

ta cu AZV tin un reto sumamente grandi pa atende cu ne. E situacion financiero di AZV ta sumamente preta y e solucion cu AZV por haya su mes aden ta uno cu no ta costa e fondo di AZV mas placa.

E ultimo proposicion cu AZV a haci ta cuadra cu e pensamento financiero aki. Y awe AZV ta tuma nota cu dr. Peterson no ta acepta esaki y ta scoge pa termina su contrato cu AZV. AZV ta lamenta esaki y na mes momento ta gradici dr. Peterson pa e añanan cu el a duna su servicio na su aseguradonan. AZV ta spera cu ainda den futuro por yega na un relacion di servicio atrobe pa su aseguradonan. Mientras tanto por informa cu HOH ta keda garantiza e servicicionan necesario y ta buscando un reemplazante.

### DIMP ta informa:

## Encuentro exitoso cu abogadonan y notarionan riba introduccion di BTW

– Siman pasa tabata tin un otro sesion importante entre Departamento di Impuesto y diferente "stakeholder" en conexion cu introduccion di un sistema di BTW. E biaha aki a toca turno na Orde van Advocaten, Notarionan y Association of Aruban Realtors, e asociacion cu ta representa Vacation Rentals/Vacation Homes, pa debati tocante e propuestanan di Reforma Fiscal 2023 y con esaki lo bay impacta nan negoshinan.

A haya hopi bon feedback di nan banda y nan ta subraya e importancia di coherencia

cu mester tin den tur e propuestanan pa cambio. Tur stakeholder a compronde cu un sistema di BTW lo wordo implementa, pero tabata hopi interesa tambe pa haya sa kico ta e otro plannan di gobierno riba tereno di por ehempel digitalisacion di otro departamentonan den gobierno, griffierechten, overdrachtsbelasting y tambe e ROPV cu lo impacta nan negoshi of manera di haci negoshi.

Varios punto cu lo atende a corto plaso  
Nan ta considera Departamento

### Reforma Fiscal Aruba

*Cu bo aporte, nos tur lo sali beneficia!*

di Impuesto un di varios departamento di gobierno cu a digitalisa su procesonan pa asina por traha mas eficiente. Tin preocupacion cu si esaki no sigui na e otro departamentonan di gobierno, cosnan lo pega den e procesonan anticua y lo no por brinda e calidad di servicio cu e cliente y/of esun cu ta brindando servicio na cliente, ta spera. "Ta

puntonan valido cu a wordo treci dilanti," segun sra. Luenne Gomez-Pieters, agregando cu nan ta puntonan cu a corto plaso por atende cu nan sin cu mester cambia ley.

Gerencia di Departamento di Impuesto  
8 di maart 2022



# E sospechoso den Caso Flamingo, E.F.: Ainda nan falta 200 pregunta mas pa haci su persona



Dialuna den careda di 6'or y 45 di atardi, despues di un dia largo di interrogacion tras di

lomba, e sospechoso E.F. a wordo un biaha mas busca pa e transportwagen di CEA



y hiba bek Warda di polis caminda e ta cera.

E.F. cu un smile riba su cara y tabata muestra basta satisfecho con e investigacion ta bayendo, compara cu e prome dia di su interrogacion s subi

den e transportwagen di C.E.A.

E.F. a bisa cu otro siman e lo tene un conferencia di prensa, tambe e la informa prensa cu ainda e no ta sali liber pa motibo

cu e rechenan ainda tin 200 pregunta pa haci su persona. Segun su persona despues cu e contesta e 200 preguntanan aki e lo recobra su libertad.

## Minister Maduro di Finansa a reuni cu Economisch Bureau Amsterdam cu ta haci e investigacion riba subsidio duna pa Gobierno

Pa cumpli cu tema A3.1 Maneho Financiero di Landspakket



Tur luna mas di 50 instancia ta ricibi subsidio di Gobierno pa asina nan por haci un trabou na bienestar di comunidad. Den cuadro di e reformanan proponi den e

Landspakket bou tema A3.1, un investigacion mester wordo haci riba otorgacion y control riba e subsidio cu ta wordo duna pa Gobierno. E investigacion ta wordo haci pa sr. Koert van



Buien di Economisch Bureau di Amsterdam hunto cu su partner local sr. Franklin de Kort y ta wordo financia pa Hulanda.

Pa cu e investigacion lo repasa e proceso di

otorgacion di subsidio, e rol di e instancianan concerni y tambe con e proceso ta wordo sosteni door di e instancianan concerni. E investigacion aki no ta cubri e subsidio cu ta wordo duna den

cuadro di enseñansa, ya cu tin un investigacion apart riba enseñansa den su totalidad.

E resultado di e investigacion mester keda presenta pa dia 30 di juni 2022.



**Prome Minister Evelyn Wever-Croes:**

# **MENSEHE DI PROME MINISTER RIBA DIA INTERNACIONAL DI HENDE MUHE**

**“Ban stimula nos muchanan muhe pa nan desaroya na nan potencial pa crea un miho mundo”**



Prome Minister Evelyn Wever-Croes, riba Dia Internacional di Hende Muhe, ta felicita tur ciudadano femenino cu ta biba riba nos dushi baranca. Hende muhe cu ta traha duro, balente y cu curashi. Cu ta lanta tur dia pa hiba nan famia y nos pais padilanti. Den su palabranan di felicitacion pa tur ciudadano femenino di nos pais, Prome Minister a duna palabra di gradicimento tambe na tur hende homber cu ta brinda e hendenan muhe den nan bida, sea ta casa, famia, bisiña of colega di trabou, e oportunidad pa haci loke e hende muhe gusta haci pa progresa y bay padilanti.

Prome Minister: “Riba e dia di awe ta importante pa nos para keto na e papel di hende muhe y con e hende

muhe a desaroya den hopi area aki na Aruba. Hopi hende muhe den nos comunidad a representa tur otro ciudadano femenino dignamente. Pero tin mas caminda cu nos por ta presente.

Pakico mi ta kere ta importante pa hende muhe ta presente den tur area den nos comunidad? Pasobra si nos kier pa nos gobernantenan y tur instituto tene cuenta cu necesidad, derecho y preocupacionnan di hende muhe, nos mester ta eynan, bon representa pa nos por influencia e decisionnan cu mester wordo tuma.

Aworakinan, ami ta e prome Prome Minister femenino di Aruba, pero mi no kier ta e ultimo. Mi kier pa nos tin bon representacion di hende

muhe, mas representacion den gobierno y den parlamento y p’esey mi mester di cada un di bosonan, dama y cabayeronan.

Ban stimula nos muchanan muhe. Ban yuda nan pa nan tambe por desaroya na nan potencial completo pasobra pa e mundo aki

ta un miho mundo, nos mester un balanse entre e hende muhe y e hende homber.

Nos ta papia hopi biaha cu nos kier laga un miho planeta pa nos yiunan. Awor mi ta haci un apelacion riba un y tur, ban laga miho yiunan pa e planeta aki. Ban laga

hende muhe fuerte y resiliente, bon prepara pa e planeta aki.

Riba e dia aki un biaha mas, masha masha pabien. Danki pa e sosten y apoyo cu ami como persona ta ricibi pa por guia nos dushi Aruba”.



**STATEN VAN ARUBA**

**VOORTZETTING OPENBARE VERGADERING OP 10 MAART 2022 OM 10:00 UUR V.M. IN DE VERGADERZAAL VAN DE STATEN VAN ARUBA**

**TE BEHANDELEN ONDERWERP**

## **Agenda:**

1. Ontwerp-landsverordening tot wijziging van de Staatsregeling van Aruba (AB 1987 no. GT 1) (Herziening bepalingen inzake Raad van Advies; introductie Ombudsman en duurzame overheidsfinanciën)

De Plv. Griffier,

drs. J.I. Williams



Reaccion HOH riba desicion di Dr. Peterson

# Como unico Hospital na Aruba HOH ta boga pa cuido sigur y di calidad

Horacio Oduber Hospital a tuma nota di anuncio oficial di e partida di dr. Peterson

Na prome lugha HOH kier expresa con lamentabel nos ta haya cu dr. Peterson a tuma e decision pa no regresa HOH. Hunta di Directiva di HOH di su banda a haci todo por todo pa evita e resultado final akipa e situacion cu tabata aden. Pa hopi aña dr. Peterson a brinda cuido cu cuerpo y alma na su ynos pashentnan. Nos tur na HOH y Aruba ta gradici esaki di curason.

Un di e puntonan di discusion e ultimo aña tabata e escasez di colaboracion entre e ciruhanonan riba nos isla. Door di esaki a presenta situacionnan cu no ta safe pa nos pashentnan, cual oa UOAZV, asociacion di specialista ASHA, IVA y HOH tabata inacceptabel. Por lo tanto HOH a cuminsa na fin di 2020 conhuntamente cu tur stakeholder cu diferente combersacionnan bastante intenso y na final tambe un trayecto di mediacion.

E speransa tabata pa yega na un situacion unda cu cuido safe di pashent por wordo ofreci door di bon comunicacion, acuerdonan interno optimal entre partidonan, cubri shift y mira y delibera/ consulta cu otro tocante pashentnan di otro. E base di tur esey ta un reglamento di 'vakgroep'. Un documento cu ta contene acuerdonan cla di



trabou y comportamiento entre tur partido. Al contrario cu otro ciruhano, dr. Peterson no tabata di acuerdo cu forma 'vakgroep' y e reglamento di 'vakgroep'. Pa e motibo aki aña pasa su persona mes a dicidi di pone fin na su colaboracion cu Hospital.

Durante ultimo lunanan a trata todo por todo di busca solucion pa cu esaki. Sin embargo, esaki no a logra. E exigencianan di dr. Peterson pa cu UOAZV no

tabata cuadra cu e puntonan di salida pa brinda un cuido safe, accesibel y eficiente. Mirando cu HOH ta e unico hospital riba e isla, un colaboracion entre HOH y otro ciruhanonan ta necesario pa mira, trata y opera pashentnan cu ta segura.

HOH ta sostene UOAZV den su firmesa y asina e proteccion di pashentnan na Aruba. Durante ultimo lunanan HOH a busca conhuntamente cu e 'vakgroep'

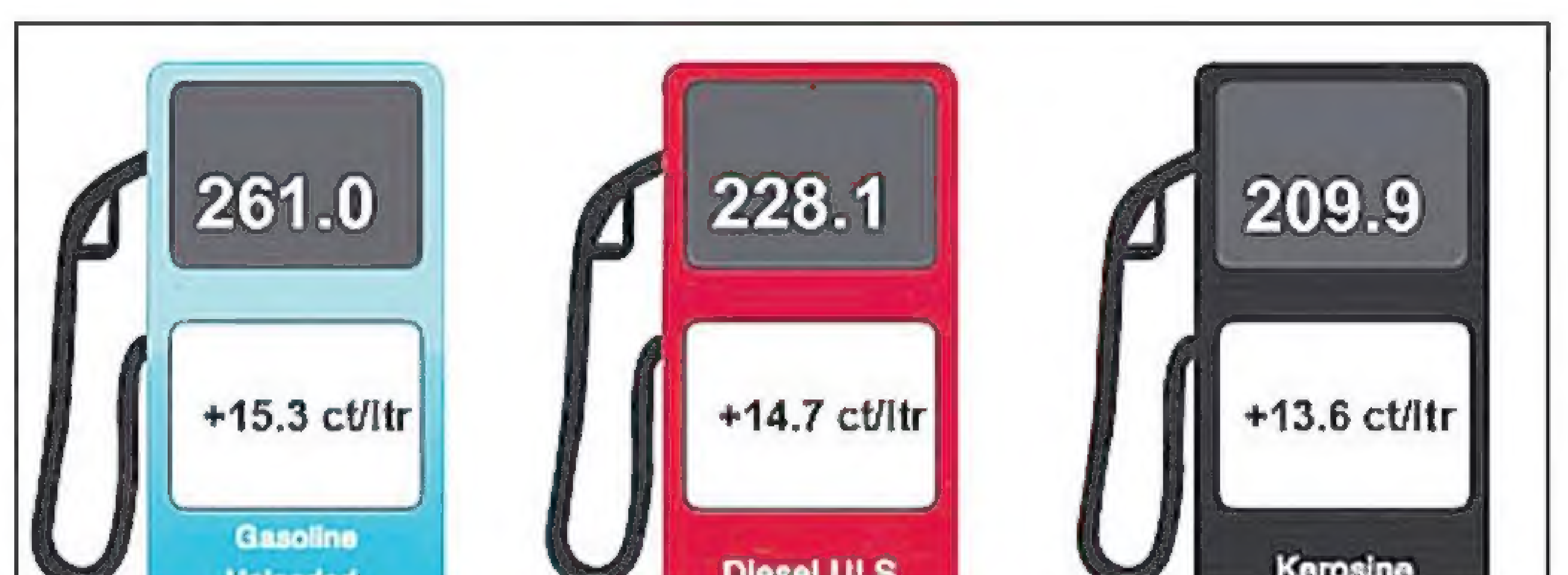
di ciruhano solucionnan pa garantisar un bon cuido di pashent. Te cu dia di awe esaki a ser logra cu exito. Awo nos por bay over na contrata un ciruhano specialisa 'fulltime' pa e isla y ta spera di por yena esaki dentro di algun luna.

Nos por imagina cu especialmente e pashentnan di dr. Peterson tin pregunta. Pa esaki por tuma contacto cu policlinica chirurgie di Hospital na 527 4280.

## Cambio den prijs di productonan petrolero 9 di maart 2022

- Minister di Asuntonan Economico, Comunicacion y Desaroyo Sostenibel ta anuncia e prijsnan nobo di benta di combustibel entrante 9 di maart 2022:

Gasoline unleaded-premium	: 261,0 cen p/ltr. (+ 15,3 cen)
Diesel LS	: 228,1 cen p/ltr. (+ 14,7 cen)
Kerosin	: 209,9 cen p/ltr. (+ 13,6 cen)
E prijsnan ta inclui BBO/BAZV/BAVP	





# Minister Dangui Oduber

## Ban Combati Cancer di Tripa

Luna di maart ta luna di conscientisacion di cancer di tripa, pa e motibo aki Minister di Salud Publico Sr. Dangui Oduber den e luna aki kier trece conocimiento y conscientisa e comunidad di Aruba tocante cancer di tripa. Esaki ta den cuadro di Minister Oduber su maneho cu ta basa riba e parti di prevencion. E mandatario tin un plan nacional di prevencion di malesanan NCD's cu varios stakeholders ta forma parti di dje conhuntamente cu PAHO.

Cancer di tripa ta un di e cancer nan mas comun ful rond mundo, den caso di Aruba e ta keda den e top 5 di e cancer nan mas diagnostica. Cancer di tripa ta uno cu ta cuminsa den e pancreas, cual ta e organo na e parti patras di e persona su stoma, esta su parti digestivo. E luna di maart nos kier papia di e mensaje di #letsbeatcoloncancer "ban combati cancer di

tripa".

Den cancer di tripa no tin claridad e motibo kico ta cause e, pero un persona por traha riba minimalisa e riesgo pa wordo diagnostica. Pa por detecta esaki, ta sumamente importante pa controla e tipo di af durante bo bishita na baño. Si bo ta nota sanger, slijm of un desregularidad ta consehabel pa consulta cu bo dokter di cas. Den caso di persona cu tin historia familiar di cancer di tripa semper ta bon pa comunica esaki cu bo dokter di cas.

E factornan cu ta pone un persona den riesgo halto pa haña cancer di tripa ta:

- Uzo di tabaco
  - Obesidad
  - Persona diabetico
  - Problema di tripa cronico (inflamacion)
  - Traha den un area cu bo ta ser exponi na cierto chimico
- Mas bo edad subi mas bo riesgo pa wordo diagnostica cu cancer di



tripa tambe por aumenta. A base di investigacion ta splica cu den mayoria caso un hende homber por wordo diagnostica cu mas frecuencia cu u hende muher. E motibo pa esaki ta door cu un hende homber tin mas chens di consumi productonan cu tabaco den comparacion cu un hende muher.

Pa es motibo prevencion ta sumamente esencial.

Pa hende muher y hende homber mester tin un balance den nan bida. Un punto importante ta e nutricion na nos curpa. Den luna di maart tin diferente tema cu ta toca riba e topico di come mas saludabel, esaki por yuda preveni malesnan cronico. Pa cancer di tripa esaki tambe ta e caso, comemento di berdura, fruta, y bebe hopi awa ta asisti den

un bon movecion di nos digestion.

Minister Oduber ta keda enfatisa na comunidad pa sigui educa nan mes den area di movecion, nutricion y yuda otro nan tambe den e oportunidad di por biba un bida mas saludabel. Hibando un bida mas saludabel so nos por previni maslesanan di cancer manera esun di cancer di tripa.

## Introduccion di BTW ta bay hunto cu reduccion y compensacion di impuesto

### Teniendo na cuenta e bienestar di esnan mas vulnerabel den nos comunidad

Departamento di Impuesto lo finalisa e siman aki e sesion cu "stakeholders" caminda a brinda informacion di e propuestanan pa Reforma Fiscal 2023. A duna diferente stakeholder tambe un splicacion riba e cambionan den e otro leyman di impuesto cu ta importante ora ta trata introduccion di un sistema di BTW. Por a brinda asina mas claridad riba con esaki lo bay man den man cu por ehempel aumento di e suma liber di impuesto (belastingvrije som) y reduccion di e tarificanan di inkomstenbelasting y loonbelasting.

Esaki no ta un propuesta final

Ta importante pa menciona cu e propuestanan pa Reforma Fiscal 2023 no ta propuestanan final y por cambia teniendo cuenta cu e ahustenan necesario di sector priva. A papia di un tarifa minimo di 6% pa tur cuminda y bebida, excluyendo bebidanan alcoholico y un tarifa general di maximo 18% pa tur otro tipo di producto y servicio. No por conclui cu e tarifa general ta keda na 18% mirando cu esaki lo wordo discuti den e di dos tanda di sesion cu stakeholders.

No a lubida riba e pensionado y esnan mas vulnerabel den nos comunidad

Den e mesun rosea a wordo proponi pa

amplia e sumanan di Reparatieoeslag pa e trahadonan y tambe pa e pensionadonan. E suma liber di impuesto (belastingvrije som) den e tabel di inkomstenbelasting y loonbelasting ta keda ahusta na un suma di Afl. 36.000. Consecuentemente mayoria di nos pensionadonan lo no tin cu paga inkomstenbelasting mas riba e suma di nan pensioen. Esnan cu ta gana un salario mensual di Afl. 1.815 (minimumloon) y Afl. 2.900 lo wordo compensa pa medio di propuesta di ahustenan den e tabel di Reparatieoeslag.

Gerencia di Departamento di Impuesto



# Minister Maduro a bishita e 'Dutch State Treasury Agency' den cuadro di e relacion nobo di financiamiento di inversion

Den anticipacion di e cambionan cu lo compaña e introduccion di e ley di consenso riba supervision financiero RAFT, Minister Maduro di Finansa a bishita e 'Dutch State Treasury Agency' DSTA cual ta e agencia dentro di Ministerio di Finansa cu ta busca financiamiento pa Gobierno Hulandes.

Den e relacion nobo cu Hulanda, DSTA lo percura pa financia e inversionnan di Gobierno di Aruba. Esaki lo wordo haci en cooperacion estrecho cu Ministerio di Asuntonan Interior BZK.



## Minister di Deporte: NOS TA SONDEA E POSIBILIDAD PA APAROTA N' E DI DOS EDICION DI BASEBALL IN PARADISE



Siman pasa Minister Endy Croes a ricibi bishita di sr. Shurty Tremus organisado di e exitoso campeonato pa hobennan 'Baseball in Paradise'. Den luna di october di aña pasa un total di 28 ekipo di baseball a bin Aruba p'e prome edicion di 'Baseball in Paradise'

unda cu 450 hoben di diferente pais a participa den e campeonato. Casi 100 wega a wordo hunga den un siman riba diferente veld di baseball. E organizacion a cuminsa cu e preparacionnan pa organisa e di dos edicion di 'Baseball in Paradise' cu ta programa pa tuma lugar den luna di october



di e aña aki.

E Mandatario di Deporte a informa cu ya caba tin 8 ekipo di Hulanda y tambe tin ekiponan di Curaçao cu a confirma cu lo ta Aruba. A compronde cu tin ekiponan di Italia cu tin interes pa participa den e di dos edicion di 'Baseball in Paradise'. E ekiponan di baseball di Aruba tambe lo participa

den e campeonato aki cu ta pa hobennan di edad di 12 – 18 aña den diferente liga.

Durante e reunion sr. Tremus a elabora riba e ultimo desaroyonan di e campeonato. Nos ta sondea e posibilidad con Gobierno di Aruba por aporta na e campeonato aki. Na luna di october 2021 e delegacion di

Hulanda tabata riba 300 hende y pa e aña aki e interes ta hopi grandi cu ta premia cu lo surpasa 400 hende. Pa finalisa Minister Endy Croes a bisa cu lo bay duna contenido ne peticion di sr. Tremus pa wak den ki forma Ministerio di Deporte por aporta ne bunita proyecto aki pa nos hobennan.



# MAART LUNA CULTURAL Y CELEBRANDO 46 AÑA DI HIMNO Y BANDERA



Comision Celebracion Dianan Nacional (CCDN) y Departamento di Cultura Aruba (DCA) bou auspicio di Ministerio di Cultura tur aña tin su preparacionnan pa e celebracion nacional aki. Aña pasa nos pais mester a adapta na e situacion di un pandemia. Pero no obstante esaki, no por a pasa e celebracion di e aña ey sin mas. A traha riba diferente manera pa realisa e celebracion aki y danki na tur cu a uni forsa pa realisa un programa diferente. Realisacion di e dos Festivalnan di un Canto pa Aruba su Himno y Bandera den un forma virtual, Poeta di Patria (virtual), e buki di 'Mucha Crioyo mi Ta' pa tur scolnan basico di Aruba a ricibi, e presentacion cultural (virtual) riba 17 di maart y e parti oficial di e acto protocolar

na Plaza Libertador Gilberto F. Betico Croes, caminda a hisa bandera den presencia di mandatarionan riba 18 di maart. Cual ceremonia a ser transmiti den forma nacional. Celebracion di 45 aña di Himno y Bandera tabata un aniversario importante pa conmemora y celebra nos simbolonan di identidad cu ta uni nos den un solo pueblo.

E aña aki ta di 46 aña di Himno y Bandera, gradicido na nos Creador cu nos por celebra esaki hunto cu publico e actividadnan riba nos isla. Danki tambe na e publico cu a presencia y apoya durante weekend pasa 4,5, y 6 di maart, e Concierto Cultural Nacional, y e Festivalnan di Un Canto na Aruba su Himno y Bandera riba Plaza Betico Croes. Pabien na e ganadonan. Pabien na e publico cu a comporta su mes y a tene un ambiente festivo.

DCA, CCDN ambos bou auspicio di Ministerio di Cultura, hunto cu Comision Promove Cultura, Fundacion Cultural di Festivalnan Folklorico, y patrocinadonan, musico, areglista, compositor y cantantenan di Festivalnan y Concierto Cultural Nacional tur hunto a percura cu e celebracionnan aki tabata un exito.



Danki na e publico presente, canalnan di television, radio y medionan social cu esaki por a yega den cada hogar, establecimiento y negoshinan, companianan estatal, casanan di anciano, hospital, cerca estudiante y esnan cu ta biba den exterior, na bo luga di trabou si esaki ta ser permiti. Asina henter pueblo di Aruba por a celebra hunto, ya e prome actividadnan di e luna cultural.

Himno y Bandera: Hopi biaha nos no ta para un rato keto y refleha riba un transcendencia y lucha pa realisacion di e hecho aki. Paisnan grandi tur den nan historia esaki ta un lucha importante cu ta marca pa e logro di identidad y simbolo nacional di un pueblo. Sigur cu forsa y

union den nacemento di un pais nobo.

Esakinan tabata pensamentonan cu vision y lucha pa logra e anhelo di un pueblo. Awe nos por ta orguyoso di nos simbolonan nacional y su logro. P'esey riba e fecha di 18 di maart venidero hisa bo bandera sinti bo orguyoso di ta un Arubiano.

Tabata riba 18 di maart 1976, e bandera di Aruba a keda inaugural. Durante un celebracion grandi den Wilhelmina Stadion (awe Stadion Guillermo Prospero Trinidad) a hisa e bandera pa prome biaha y a toca e cantica 'Aruba Dushi Tera' como himno di Aruba.

Pa e Calendario di actividadnan Cultural:

Organisacionnan, Comision, y Centro di Barionan tur por manda informacion di su actividad pa 18 di maart via email: [ccdn@cultura.aw](mailto:ccdn@cultura.aw) y por cc. [stanleydabian@cultura.aw](mailto:stanleydabian@cultura.aw).

Asina nos por agrega e actividad den nos calendario pa e pueblo por celebra dia 18 di maart, 'Dia di nos Himno y Bandera' den grandi rond di nos isla.

Comision Celebracion Dianan Nacional (CCDN) bou di auspicio di Ministerio di Cultura ta spera cu establecimiento, oficina di gobierno, companianan estatal, negoshinan y tur casnan na Aruba decora, hisa su bandera di Aruba, den uniformidad demostra e union y celebracion di nos Dia di Himno y Bandera.



# THE RITZ-CARLTON, ARUBA Y E COMPLEHO DI ARUBA MARRIOTT A ORGANISA CONFERENCIA “STIMA BO MES” DEN CELEBRACION DI DIA INTERNACIONAL DI HENDE MUHE



– 8 di maart, 2022  
– Mundialmente ta celebra 8 di maart pa duna reconocimiento na hende muhe pa e lucha y logronan obteni den economia, cultura, politica, innovacion y tur aspecto. E aña aki un biaha mas The Ritz-Carlton, Aruba y

e Compleho di Aruba Marriott ta uni pa celebra e ser femenino riba e dia special aki, organisando un conferencia excepcional pa brinda elogio y gratitud na e dama nan y sigi inspira nan poniendo enfasis riba stimacion propio.

“Awe nos ta celebra dia internacional di hende muhe, y ta importante pa tuma tempo y pone luz briya ariba nos hende muhenan talentoso rond di mundo cu ta maraviyoso, exitoso y ta un inspiracion pa cada un di nos. Nos na Aruba Marriott kier sigui conscientisa ariba igualdad di hende muhe y traha hunto pa acelera igualdad di genero den e lugar di trabou”, a comparti Ruthline M. Theysen - Complex Director di Recurso Humano na Aruba Marriott.

‘Stima bo Mes’ ta e tema cu a wordo uza pa cu e evento aki. Señora Milouska Briesen tabata e maestra di ceremonia y oradornan Nicole Godett, conoci como

‘The Empowerment Queen’ y Veronique Croes, kende ta coach den e ramo di bida spiritual, a elabora riba e tema aki. Nan a duna consehonan practico cu por wordo husa como ehercicio di amor propio tur dia. Un tema cu sigur a encurasha tur hende muhe cu a participa pa sigui practica mas y mas locual cu ta amor propio, cu ta hopi importante pa logra metanan grandi y logra nan soño.

“Mi ta asina orguyoso di tur nos hende muher aki na Aruba y rond mundo cu ta traha duru tur dia pa balansa nan famia, nan trabou y nan salud mental y fisico. No solamente riba dia 8 di maart pero tur 365 dia e ta importante pa ta consciente cu nos como hende muher tin

cu sostiene otro y sigui lucha pa un futuro 100% di igualdad, den trabou, den pago y den responsabilidnan y tareanan na cas den famia,” Louella Brezovar - Hotel Manager na The Ritz-Carlton, Aruba.

Por a nota cu e participantenan a disfruta di e evento aki y a sigi encurasha otro y comparti mas di tema aki durante di un almuerzo na Casa Nonna despues di e conferencia.

The Ritz-Carlton, Aruba y e compleho di Aruba Marriott ta agradici tur damanan y e oradornan cu a participa pa haci e dia aki uno hopi special y ta sigi inspira tur hende muhe pa sigi progresa pa crea un mundo balansa den igualdad.



# Minister Endy Croes a bishita Arubahuis

Den Haag – Minister di Enseñansa y Deporte Endy Croes a haci awe 8 di maart un bishita oficial na Arubahuis. Minister Croes a keda ricibi pa Minister Plenipotenciario Guillfred Besaril, Representante di Aruba na Union Europeo Ady Thijsen y personal di Arubahuis. E mandatario a wordo acompaña pa directora di Departamento di Enseñansa Anne Marie Proveyer y rector magnificus di Universidad di Aruba Viola Heugter.

Minister Endy Croes ta na Hulanda pa un bishita di trabao. Sr. Croes lo atende e “Vierlandenoverleg”. Tambe e mandatario lo bishita e centro tecnico ROVC na Ede. Minister Croes lo reuni cu e wethouder di Enseñansa y Deporte di Den Haag Hilbert Bredemeijer. Riba su programa minister Endy Croes tin reunion cu Minister pa Clima y Energia Rob Jetten. Na final di su bishita di trabao Minister Croes lo reuni cu e mentornan y despues e lo tin un encuentro cu studiantenan na Arubahuis.

Nota pa redacion: E potretnan ta cortesía di Arubahuis



## Minister Dangui Oduber Trabounan di renobacion trapi Rodgers Beach den Fase Final



Despues di hopi aña den un estado deplorabel porfin e trapi di Rodgers Beach ta den e fase final di su renobacion segun Minister di Turismo Sr. Dangui Oduber. Asina cu e trabounan na e trapi finalisa lo bay sigui cu e embeyecimento di Rodgers Beach cu tambe ta forma parti di henter e masterplan cu tin pa San Nicolas.

Minister Oduber semper a kere den e potencial di San Nicolas pa bira e segundo capital di turismo na Aruba. Pesey

a percursa pa desaroya henter e area di Baby Beach y lo bay desaroya e area di Rodgers Beach tambe. Lo bay percursa pa crea mas area di parkeo, mehora e infraestructura, percursa pa tin landscaping, contruccion di bañonan publico, contruccion di kioskonan.

E proyecto di trapi a wordo financia door di Aruba Tourism Authority (ATA) y e lo eleva e producto Aruba como tambe haci Rodgers Beach mas accesibel pa esnan cu ta biba den



bisindario. Minister Oduber ta contento cu pronto e bunita proyecto aki ta wordo finalisa y entrega.



# NOS A REUNI CU DIENST PUBLIEKE SCHOLEN

: Recientemente Minister Endy Croes tabatin un otro encuentro cu e cabesantenan di e scolnan preparatorio y basico di Dienst Publieke Scholen (DPS) cu ta resorta directamente bou di Ministerio di Enseñansa. E tabata un bon reunion unda cu e cabesantenan por a vocifera nan preocupacion y inkietudnan.

Minister Endy Croes a duna informacion actualisa di loke a wordo realisa desde e prome encuentro, proyectonan cu a wordo finalisa pa mehoracion di enseñansa, como tambe di e trabounan cu ta andando na e momentonan aki. E Mandatario di Enseñansa a scucha y tuma nota tur inkietud lo wordo atendi y lo combersa cu expertonan y 'stakeholders' riba e tereno di enseñansa pa e desicionan por wordo tuma na bienestar di enseñansa y henter Aruba. Un otro punto cu tambe a bin dilanti ta e tardansa den e funcionamiento di departamento



di DPS pa cu su scolnan.

Minister Endy Croes a informa cu ta trahando cu diferente companianan pa duna sosten

pa mehora DPS den totalidad. Finalizando e Mandatario di Enseñansa a priminti duna mantente contacto y mantenenan na altura ultimo desaroyonan. Minister

Endy Croes su deseo y empeño ta pa soluciona problematicanan mas tanto posibel, crea espacio pa tranquilidad, paz y mehoracion den e tereno di Enseñansa.

## MINISTER ENDY CROES TA FELICITA FACULTAD DI DERECHO DI UNIVERSIDAD DI ARUBA CU AWOR TA CONTA CU DOS PROFESOR NOBO



: Diaranson ultimo den aula di Universidad di Aruba a tuma luga instalacion di dos profesor p'e facultad di derecho. Presente ne ocasion special tabata Prome Minister di Aruba sra. Evelyn-Wever Croes, Presidente di Parlamento sr. Edgard Vrolijk como tambe Gobernador di Aruba sr. Alfonso Boekhoudt kende a sigui e

ceremonia online. 'Ta un honor pa por ta presente na un momento asina special pa Universidad di Aruba y pa enseñansa di nos pais,' e Mandatario a expresa. Nos por a scucha e discurso inaugural sumamente interesante di professor Michiel Heldeweg di (Algemene Rechtswetenschappen) y profesor Herman Bröring di (Staats- en



bestuursrecht). E profesornan a duna un presentacion riba dos diferente tema cu sigur lo contribui hopi na pais Aruba, como tambe pa yuda nos educa nos

studiantenan pa un nivel mucho mas halto

Minister Endy Croes ta gradici Rector Dr. Viola Heutger pe invitacion alabes felicita Universidad

di Aruba, profesor Michiel, profesor Herman como na nan famianan cu a companianan na un momento asina special. Nos ta deseanan hopi exito!



# ARUBA MESTER UN PARLAMENTO CONSTRUCTIVO CU TA BIN CU SOLUCION Y NO SOLAMENTE CU CRITICA

Prome Minister Evelyn Wever - Croes ta reacciona riba expresionnan di parti politiconan den oposicion riba diferente desaroyo. Ta trata temanan cu recientemente Prome Minister ya a trece dilanti y informa comunidad pa keda alerta pa cualkier desaroyo. E temanan aki tin atencion di Gobierno di Aruba.

Prome Minister Wever - Croes a splica cu un di e temanan cu el a recientemente a trece dilanti ta, e encera consecucionnan cu por tin a raiz di e conflicto na entre Ukraina y Russia. Na e ocasion a pidi comunidad pa ta alerta pasobra nos no por influencia kico ta pasa na Ukraina y Russia. Pero nos por influencia parcialmente e impacto cu esey ta bay tin riba nos. Prome Minister a sigui bisa cu ta saliendo di Covid, ta bolbe drelando den e conflicto insurgur aki.

‘Nos mester pa tur hende para hunto pa hiba nos Pais dilanti, pa nos yuda esnan cu ta bay wordo mas afecta den e circunstancianan aki. Y pa tur esnan cu por, bin hunto y ofrece solucionnan pa e problemanan.’ Algun ehempel di solucionnan necesario cu Prome Minister a duna ta, con ta bay atende cu e prijs di Heavy Fuel Oil (HFO) of di gasolin cu ta aumentando, con ta bay atende ora cu inflacion na otro paisnan wordo importa na Aruba y con ta bay atende cu retonan di turismo si acaso conflicto na Ukraina tarda y e turistanan Mericano cuminsa bira insurgur si nan biaha si of no.

Ohala cu por mira tur politico, especialmente oponentenan, yuda nos pensa con pa nos soluciona e problemanan aki. Lamentablemente na Aruba nos ta mira cu e unico cos cu oponentenan politico por haci, ta probecha di un crisis y sali ataca Gobierno, Aruba a realisa esaki caba, Prome Ministe a expresa.

Prome Minister sigui bisa: ‘Si

Aruba tabata den mihor situacion prome cu Covid, e lo no a dal Aruba asina duro, sinembargo tempo cu nan (oposicion) por a influencia esaki, nan a bira lomba pa pueblo y tuma decisionnan cu ta beneficia nan.

## Prijs di awa y coriente

Por ehempel pa locual ta e discusion cu tin aworaki riba e tema di prijs di awa y coriente. WEB a indica cu e lo mester bay hisa su prijsnan. Gobierno a bisa cu lo haci tur posibel pa evita cu ta hisa prijs di awa y coriente. Nos a bisa WEB bay baha gastonan prome y ora demonstra esaki, eorey por considera pa adapta e prijsnan di awa y coriente pero lo haci tur posibel pa evita esey.

Kico oponentenan a haci na 2014 ora cosnan a bira malo na WEB como resultado di hedgingekiboca cu Gobierno a haci? Oponentenan a dicidi pa hisa tarifa cu 25%.

Pa e motibo aki ta pensa cu oponentenan ta preocupa pa Gobierno actual no goberna manera cu nan a goberna.

Prome Minister a enfatisa ripitiendo locual Minister Glenbert Croes tambe a bisa: Lo haci tur cos posibel pa evita cu e prijs di awa y coriente mester subi. ‘Nos sa cu e HFO su gastonan a aumenta, pero mester bay mira con ta bay haci adaptacion den WEB y den Gobierno, pa evita cu pueblo mester page. Esaki mi kier garantisa pueblo di aruba’, Prome Minister a accentua.

## Aumento di Schoolgeld di SKOA

Pa loke ta e tema di aumento di schoolgeld SKOA, Premier Wever - Croes a ripiti locual colega Minister Endy Croes a bisa: SKOA no a informa Gobierno cu ta bay hisa schoolgeld. SKOA ta un fundacion cu ta haya un subsidio di Gobierno di Aruba, y e tincu mantene su mes den cuadro di ley cu e lesnan cu e ta duna. Pero e ta un scol priva.

Gobierno no ta di acuerdo cu e decision pa hisa schoolgeld y ta



den dialogo cu SKOA pa mira dicon ta hise y mira kico por haci pa evita esaki.

Pues e ponencianan di oposicion cu ta Gobierno ta hisa e schoolgeld no ta corecto y ta un otro manipulacion di parti oponentenan. ‘Gobierno lo haci tur lo posibel pa evita cu schoolgeld mester wordo aumenta, Prome Minister a bisa.

## Gastonan di Salud y AZV

Ademas, oponentenan a expresa nan mes riba e tema di gastonan medico y AZV, pa cual Prome Minister a bisa: Si berdad nos tur na Aruba ta kere cu AZV ta importante y si nos tur ta kere cu mester keda cu AZV, ban traha riba solucionnan con nos por keda cu AZV.

E realidad ta cu AZV mane cu e ta awo no ta sostenibel Prome Minister a duna di conoce. El a sigui bisa cu esaki ya algo cu a scucha AZV papia di dje y si sigui manera ta bayendo aworaki, aki algun aña nan lo ta failliet y lo no tin AZV mas na Aruba.

Gobierno, contrario na oposicion kier mira con pa soluciona e problema y percura cu semper tin un AZV especialmente pa esnan mas vulnerabel den nos comunidad, esey ta locual cu ta

trahando riba dje.

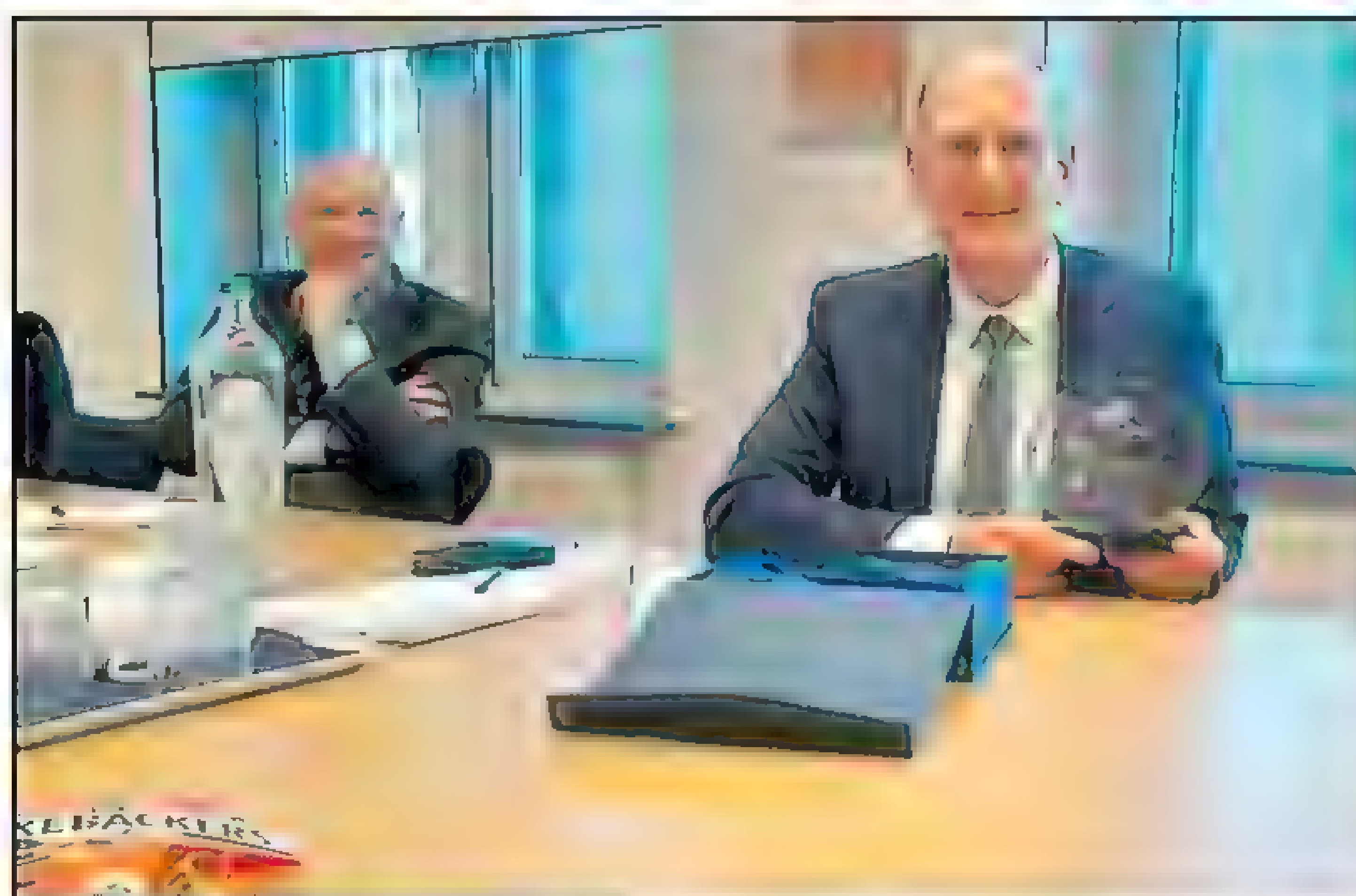
Finalizando Prome Minister a bisa, ‘Actualmente cosnan no ta facil, Aruba ta saliendo di un pandemia den cual a lucha schouder cu schouder cu positivismo y cu optimismo weitando e luz na final di e tunnel. Aworaki nos ta den e luz y mi tin tur confiansa y tur siguridad, cu si nos sigui asina nos ta bay sali afo.’ El a sigui bisa cu na e momentonan aki Aruba mester di nos tur, Aruba mester di Gobierno y un Parlamento constructivo cu ta bin cu solucion y no cu critica solamente. Ban cada persona duna nan aporte pa asina tin un Aruba mas fuerte y resiliente especialmente pa esnan mas vulnerabel den nos comunidad, Premier Wever - Croes a termina bisando.





**Minister Rocco Tjon:**

# A REUNI CU SR. HANS DE VRIES; DIRECTOR DI NATIONAAL CYBER SECURITY CENTRUM (NCSC)



DEN HAAG - Dialuna merdia, Minister di Husticia y Asuntonan Social Sr. Rocco Tjon a reuni cu Sr. Hans de Vries, kende ta e actual director di Nationaal Cyber Security Centrum (NCSC), na Ministerio di Husticia y Siguridad na Den Haag. E reunion a enfoca riba ultimo desaroyonan y puntonan di atencion pa loke ta trata

siguridad cibernetico. Banda di esaki, a trata tambe e parti di cooperacion cu Aruba su departamentonan cu ta activo riba e tereno aki.

Actualmente NCSC ta lidera e tereno di siguridad digital, como tal por fungi como un centro di conocimiento. NCSC ta encarga cu diferente tareanan,

entre otro e conexion entre departamentonan gubernamental, nacional y internacional. Nan ta yuda den mitiga e impacto di atakenan cibernetico, door di monitorea menasanen constantemente, y ta duna consehonan. NCSC tin expertonan cu ta disponibel 24/7 pa atende cu cualkier riesgo of crisis. Adicionalmente, nan ta consisti di tres unidad, esta e unidad di operacion,

e unidad di cooperacion y compartimento di conocimiento, como tambe unidad di provision di informacion y tecnologia.

NCSC ta traha cu diferente partnernan, entre nan ta e "Nationaal Coördinator Terrorismebestrijding en Veiligheid (NCTV)". NCTV tin como meta pa proteha e pais contra menasanen cu por afecta e comunidad. Den cuadro di siguridad cibernetico, NCTV ta e

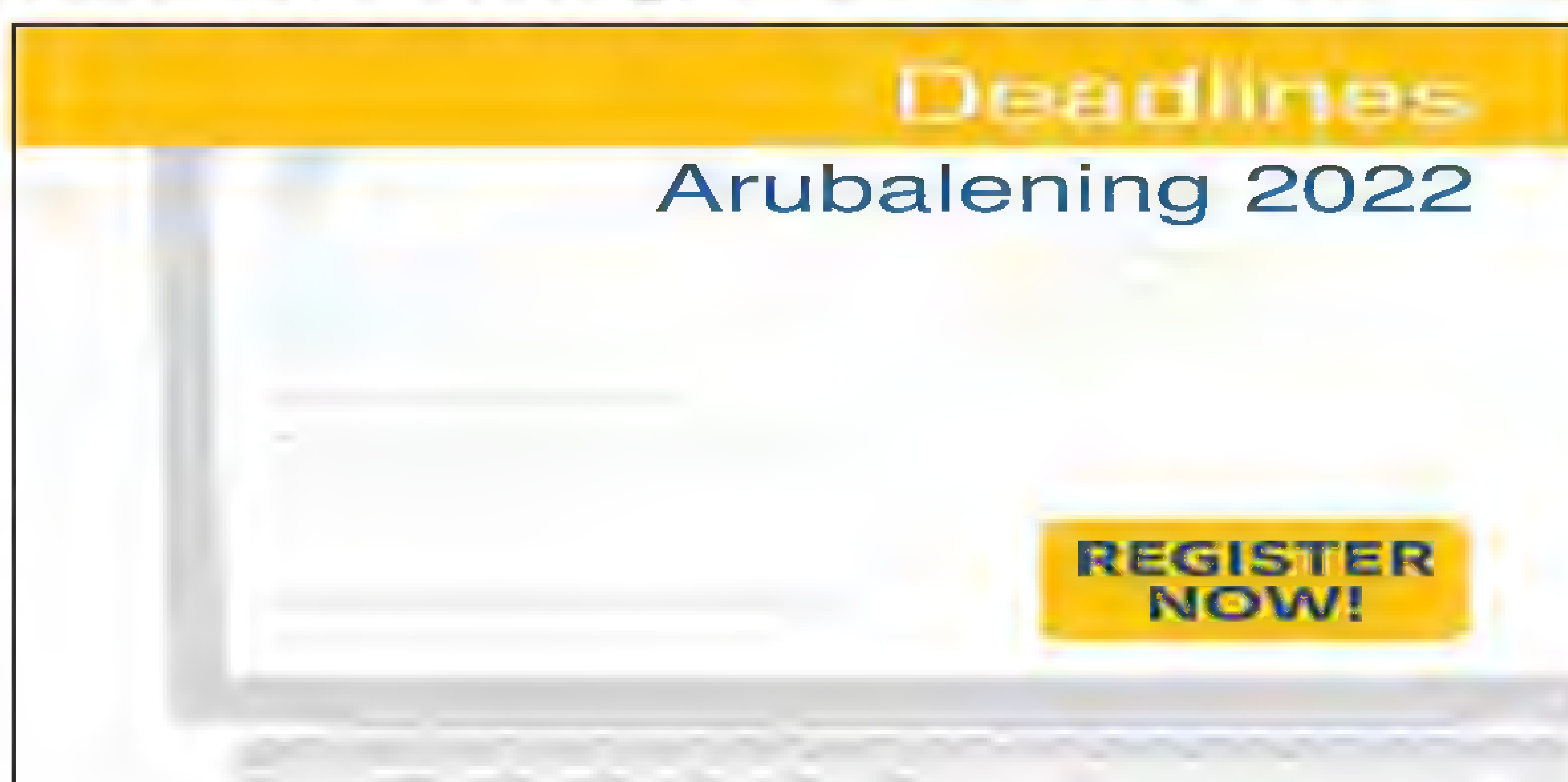
"beleidsopdrachtgever" pa NCSC. Pa e motibo aki, presente tambe na e reunion aki tawata Director di NCTVI Aruba, Sr. Dolfi Richardson. Por ultimo, e Mandatario a indica cu esaki ta un paso concreto den cuadro di eleva siguridad na nos frontera, y ta wak bek na un reunion fructifero, cu benefician a largo plaso pa pais Aruba.

## Aplicacion pa Arubalening 2022-2023

Departamento di Enseñansa Aruba (DEA) ta informa studiantenan cu kier bin na remarca pa un prestamo di estudio "Arubalening" entrante augustus 2022 di e proceso di aplicacion.

Land Aruba ta brinda studiantenan cu kier sigui cu nan estudio na Aruba of den exterior un prestamo pa studia. E prestamo aki yama Arubalening. Intencion di e Arubalening ta pa yuda un estudiante cu su gastonan di estudio. E productonan di Arubalening ta consisti di dos componente: un "Startpakket" pa facilita gastonan inicial di estudio y "Termijnuitbetalingen" pa facilita gastonan durante e trayecto di estudio.

E estudiante por aplica pa un Arubalening pa studia:





**Parlamentario Shailiny Tromp-Lee (MEP):**

# **Fin di siman tras di lomba tabata uno yena di celebracion cultural, talento y creatividad**

**Pabien na tur cu a participa, gana y cu a haci e dianan aki posibel**



Tres dia celebrando nos cultura riba un Plaza Libertador Betico Croes yena di hende, cu tentnan ofreciendo cuminda crioyo, boca dushi y mucho mas. Un stage caminda nos por a experencia un showcase di talento y creatividad cu ta yena bo cu orguyo. Sin laga afor letranan yena di amor, pasion y aprecio pa nos pais y su hendenan acompaña pa melodianan tipico cu ta un caricia pa e orea. Ay si, e show y ambiente aki sigur a haci hopi falta!

Como Parlamentario mi kier a yama pabien na un y tur cu a participa na e Concierto Cultural Nacional cu a tuma lugar diabierna ultimo y tambe na e Festival Un Canto pa Aruba categoria Infantil - Hubenil y grandi 2022 cu a tuma lugar riba diasabra y diadomingo ultimo. Mas cu claro mi mester felicita e comite

organizado di ambos actividad cu tabata hopi exitoso. Mirando e cantidad di hende cu a asisti y interes bou di nos hendenan pa un tent pa vende cuminda, artesanía etc ta asina grandi, sigur nos por anticipa riba un celebracion di nos Día Nacional na un manera fenomenal atrobe. Algo cu mi ta kere nos tur tabata anhela.

Mi kier a felicita especialmente e ganadornan di e Festival Un Canto pa Aruba, su Himno y Bandera categoria Infantil - Hubenil cu a tuma lugar diasabra ultimo cualnan ta Qu-Lainey Jansen, Jaymerson Kelly, Ishem Howell-Brokken, John-Maynard Wever, Stephanie Quant, Jorienne Angela, Daniella y Gabriella Boasman y Gismery Linarez.



Alabes mi kier a felicita e ganadornan di categoria adulto di e Festival Un Canto pa Aruba, su Himno y Bandera cu nan tremendo show y presentacion dedica na nos dushi isla y su hendenan cualnan ta Ruth Gaarie &

Stephanie Gravenhorst, Mitch Almary y Jerwin Hernandez.

Un pabien special na tur compositor, arreglista y banda pa nan tremendo aporte, talento desplega y creatividad un biaha mas demuestra. Aruba berdaderamente tin hopi

talento.

Mi kier a gradici un y tur cu a asisti na e tres anochinan aki y a hacinan exitoso. Nos a berdaderamente celebra nos cultura en grande e fin di siman tras di lomba. Pabien Aruba!



Minister Xiomara Maduro riba Dia Internacional di Hende Muhe:

# Inverti den nos mes como hende muhe ta di sumo importancia pa kibra cu tur prehuicio cu por ta existi



Awe 8 di maart nos ta celebra dia internacional di Hende Muhe. Esaki ta un dia cu ta enfoca riba e ser femenino den ambito personal pero tambe laboral. E aña aki e tema ta 'Break the Bias', na Papiamento 'Kibra cu Prehuicio.' Cu esaki kier pone enfasis riba tur prehuicio cu ta existi pa cu nos hende muhe, sea ta ora di tuma un rol di liderasgo of na momento di crea un famia.

Mester bisa cu hopi di

e prehucio cu ta existi pa cu e hende muhe en general ta conciente of inconcientemente relata na e manera cu nos ta wordo lanta y educa. Asina nos por observa cu hopi biaha ta ser bisa cu combina un carera profesional exitoso y lanta un famia no ta bay hunto, of cu un hende muhe no por wordo paga mas cu un hende homber, of tambe cu e ser femenino ta hopi mas emocional den tuma desicion cu un

hende homber. Esaki ta djis algun ehempel di prehuicio cu awendia ainda ta existi pero cu ta leu di realidad. E ser femenino ta un ser capacita, fuerte y resiliente cu por logra tur locual e propone su mes y mucho mas.

Como un ser femenino den un posicion di liderasgo di nos Pais, mi ta comprometi pa yuda

crea un Pais caminda cu nos similaridad y diferencianan ta wordo celebra, balora y respeta. Awe, riba dia internacional di Hende Muhe, mi kier encurasha principalmente e ser femenino pa inverti den nan mes como persona, den nan desaroyo intelectual y emocional. Riba Dia Internacional di Hende Muhe ban enfoca riba igualdad

di genero, diversidad y crea concientisacion riba stereotyponan cu ta wordo crea, prehuicio cu tin ainda y descriminacion cu por ta tuma luga. Ban crea pensamentonan y tuma accion positivo. Tur esaki lo yuda nos como hende muhe pa haya e forsa pa asina kibra tur prehuicio cu por ta existi. Feliz Dia Internacional di Hende Muhe.



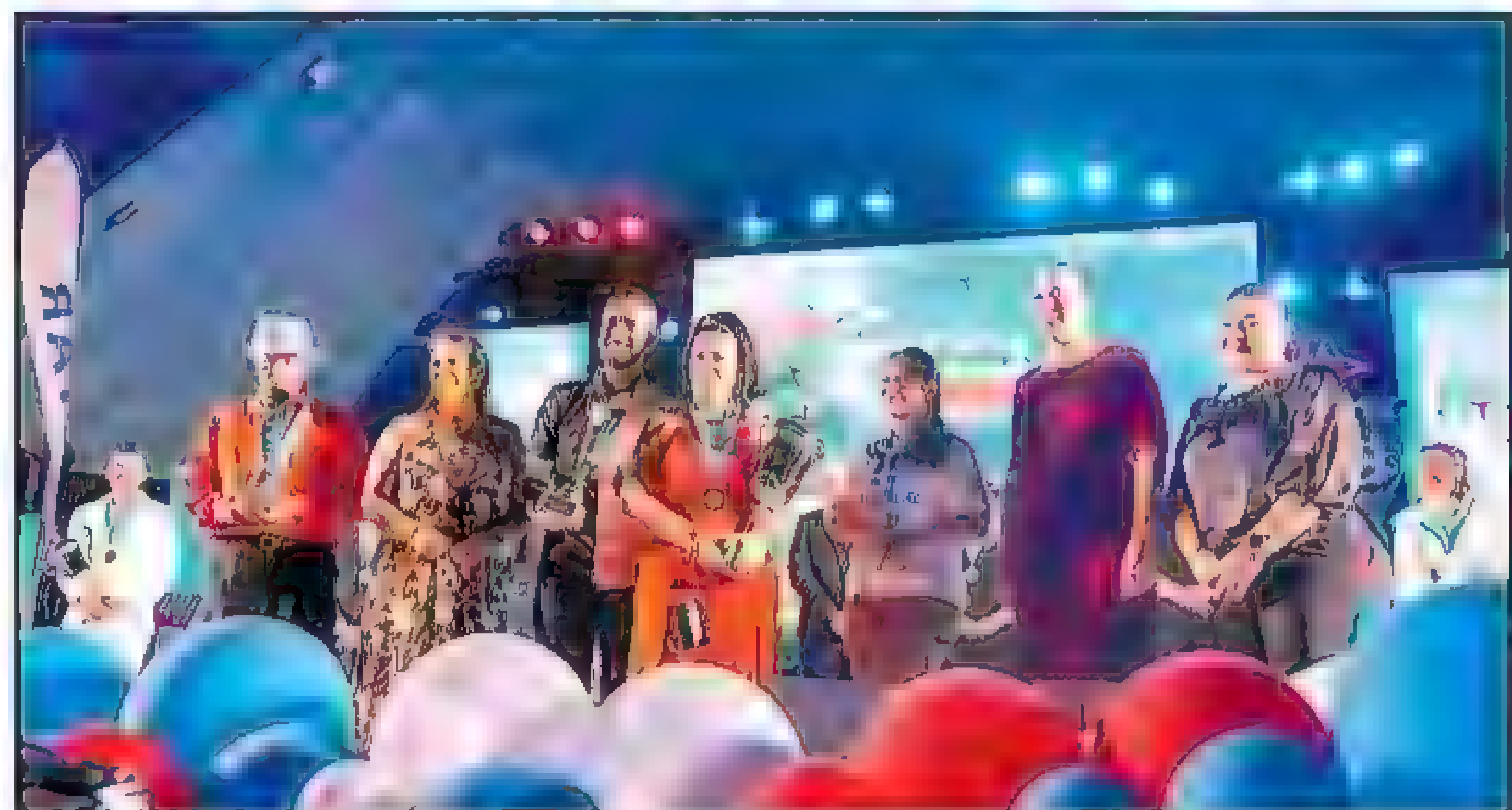
## Corte di Prome Instancia 9 maart 2022

Horario	Sospechoso	Acto Castigabel
08.30	J.C.N.R.	R. ta wordo acusa di ladroncia y heling riba prome di februari 2020 y di maltrato y di a comete violencia den publico riba prome di augustus 2019.
09.30	N.G.M.	M. ta wordo acusa di ladroncia cu violencia riba 27 di februari 2017 y di ladroncia riba 17 di april 2018.
10.30	E.G.V.	V. ta wordo acusa di estafa entre september 2020 te januari 2021.
11.30	S.M.M.M.	M.M. ta wordo acusa di a abuso sexual di un persona menor di edad riba 6 di mei 2017.
13.30	I.L.I.M.	M. ta wordo acusa di posesion di MDMA y hash riba 6 di december 2018. E ta wordo acusa di a menaza dos persona cu morto of cu tira riba nan cas riba 12 di september 2018.
14.15	K.D.B.L.H.	L.H. ta wordo acusa di a maltrata un persona riba 19 di juli 2020 y di a heride gravemente, conhuntamente cu otroonan, dor di dal e varios biaha cu un pata di cabra y un tubo di hero na su cabez y curpa y corte cu un cuchio.
15.15	E.C.K.	K. ta wordo acusa di ladroncia den un auto di un tas cu cen y un telefon riba 26 di oktober 2021. E ta wordo acusa di kiebro y ladroncia den un cas di propiedadnan di un persona riba 2 di november 2021.





# DURANTE FIN DI SIMAN PUEBLO A SALI Y CELEBRA ARUBA SU CULTURA DEN GRAN FORMA



- Diasabra y diadomingo a tuma luga e di 19 edicion di “Festival Un Canto pa Aruba su Himno y Bandera”, riba Plaza Libertador Betico Croes. Prome Minister Evelyn Wever - Croes a hiba palabra na e ocasion y a expresa palabra di gradicimento na tur participante, publico y organisador cu ta contribui na engrandecere Aruba su cultura.

E celebracion cultural a inicia desde siman pasa

cu e Parada Nacional, caminda cu hendenan a bini hunto pa celebra cu poco poco ta bek na normalidad. Prome Minister Evelyn Wever - Croes a expresa cu e concierto cultural nacional cu a tuma luga diasabra y diadomingo tabata realmente un regalo enorme pa cada un ciudadano di nos Pais. Tabatin cantantenan riba escenario desde edadnan hopi chikito, hobennan y adultonan. “Tur participante a



duna un presentacion increiblemente bunita. Ta gradici tur areglista, compositor, bandanan, cantantenan, mayornan y tur esnan cu a yuda cu preparacion pa e bunita presentacionnan cu realmente ta yena nos curason.”

Ta haci apelacion na radionan y medionan di comunicacion pa haci uzo di tur e canticanan bunita cu a scucha e dos dianan aki, y tocanan cada dia te cu 18 di maart. Door di toca y presenta e canticanan na radio, ta duna bek na e cantante y compositornan, cual sigur nan merece.

Prome Minister a gradici Sr. Harry Croes kende ta un baluarte di cultura di Aruba y cu ta organisa e festival aki exitosamente pa hopi tempo. “Ta aprecia tur locual cu e ta haci pa cultura y pa Aruba en general.”

Premier Wever - Croes a termina gradiciendo pueblo cu a yena Plaza Libertador Betico Croes pa celebra Aruba su himno y bandera pa disfruta di e presentacionnan bunita, pero tambe pa a come cuminda crioyo, cos dushi tipico, artesanian y mas, cu ta representa nos dushi Aruba.



## ANUNCIO

SETAR ta informa cu lo tin trabounan di mantencion riba **diahuebs 10 di maart 2022 di 7:30 am pa 4:00 pm.**

Bario afecta lo ta:

- Tanki Leendert (un parti)
- Sero Blanco (un parti)

Nos disculpa pa cualkier Inconveniencia.

 **SETAR**





**TENE NA CUENTA E USO DI TAPA BOCAS**

# Proyecto “Rotonde Palm Beach” a inicia



Dialuna 7 di maart 2022, a cera un parti di e crusada Palm Beach pa asina por cuminsa cu fase 1 di con-

struccion di e rotonde na e Palm Beach. Fase 1 lo tin un duracion di 20 siman aproximadamente. Ruta

di desviacion a wordo indica cu borch y baricada di aviso. Por fabor tene cuenta



**HOTLINE**

**SOLO** Di Pueblo

**744-0444**

**CAPT'E Y MAND'E**

**DFR**

TA PRESENTA

**WEGANAN POPULAR**

Lugar: Dam di Kas Ariba

**18 di MAART**

**1'or-8'or pm**

**PA MUCHA:**

- Yena Boter cu Awa di Dam
- Bulamento den Saco
- Careda di Webo
- Careda di Tire
- Ranca Cabuya

**PA ADULTO:**

- Bebe Cerbes
- Clava Clavo
- Toro cu Toro
- Baco cu Baca

**ATRACCION:**

- Balansamento di Auto
- Subimento di Palo di Seba

**Bar y Cushina Crioyo bon surti**

**Ambiente Dimes!!**



Nos ta den nos luna cul- bunita, fuerte, sabi y in-

# SABIDURIA DEN

## NOS ALEGRIA

Skirbi pa Ruthy "Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen



tural, e luna di Maart, nos luna di nos dia di hymno y bandera riba un gran celebracion cu nos Dia Nacional aki varios dia. Y nos ta den e siman di celebracion di Dia Internacional di Hende Muhe cu ta tur anja dia 8 di Maart. Ya caba e nombrenan di e cantantenan ganador di "Un Canto pa nos hymno y bandera", "Un canto pa Aruba" ta conosi ?. Nos pabien na cada un cu a participa y nos pabien na tur e ganadornan. Boso tur cu a canta a hasi esaki cu amor pa nos dushi isla y ta pesey boso tur ta ganador di e curason, aprecio y respet di pueblo. Mientras nos tur ta en espera pa nos Dia Nacional, nos, hende muhenan, a cuminsa celebra nos dia cu atencion extra pa nos mes. Tawatatin varios actividad di un dushi desayuno aki aya, y manera ta e tradishon, e anja aki tambe Centro di Bario Playa Pabao, ta tene su actividad anual pa nos muhenan

spira. Despues nos lo bin cu e relato di e actividad bunita aki. Mientrastanto nos por comparti un bunita actividad di musica y canto cu a tuma lugar den Huchada cu e dushi banda "Ruben & Friends" cu canto hopi bunita di Jeanine y Ruben mes. Ruben ta e rumen homber di e.o. Desiree, Miriam y Yolanda Croes, Yolanda cu ta hopi conosi pa su bukinan cu ela skirbi, e.o. esun titula : "Unda bo ta Mami ?" Lady Ruth no tawata sa kico tawata sper'ele, pero asina cu ela yega, e por a sinta na mesa hunto cu dos sra. bunita y elegante, un crenchi mas grandi cu ne caba den edad, pero cu un alma hoben, bunita yen di bondad y bunita energia. Maria y Elena ambos ta toca guitarra y of ta canta tambe den e grupo "Brindis Musical" bau supervision di sra. Maybeline Arends Croes fin di anja y na ocasionnan special, Maybe cu ta conosi pa nos tur pa su



coro y cantantenan un crenchi mas hoben. E ambiente den Huchada tawata tremendo ! Un "full house" cu amantenan di e bon musica y canto di nos mesun dushi hendenan. Nos por a goza di e canticanan "Mi kier sa", "Ayo mi Dudu" y mas na nos dushi lenga materno Papiamento, pero tambe di "Hotel California" y cantica di Bob Marley y hopi mas.

"Ruben & Friends" a toca non stop pa 2 ora y pico. Nos por a tuma nota di un grupo di damanan energetico cu hopi harimento, gozando di bida y di e dushi atardecer cu a conose un yobida suave pa varios minuut. Un bendishon di awasero den e cayente di solo, algo unico, kizas tin di haber cu e cuenta bon studia ultimamente di "global warming". Nan tawata celebrando e cumpleaños di e bunita y sympatico Melva, cu tempo di su tempo tambe tawata un lider den e grupo scout Santanero na Dakota. Nos tur hunto a canta Happy Birthday pa Melva. Lady Ruth su celebracion a cuminsa caba Diabierna anochi, ora Lady Ruth y su esposo a bai keiro na Plaza Betico pa scucha Edjean y su orkesta y eyan a saborea dushi funchi cayente cu keeshi raspa ariba dje y bebe awa di lamoenchi



. Diasabra mainta nos a treat nos mes cumpliendo algun bon buki na e grandioso tent-sale na Boekhandel Van Dorp den curason di Dakota tur dia!.

Lady Ruth a sigui celebra su Dia di Hende Muhe Diasabra atardecer durante oranan di Happy Hour cu Koffie, snacks y bolo na Huchada. E pre celebracion, antesala di nos Dia Nacional cu a cuminsa Diabierna anochi riba Plaza, a sigui cu e competencianan di canto Diasabra y Diadomingo anochi ariba Plaza Beti-

co. Nos Dia Nacional ta wordo celebra en grande den e luna aki, y nos Dia di Hende Muhe tambe, aunke tur dia nos ta stima nos dushi Aruba y nos mes.

Nos, hende muhe, ta unico, nos so por bira Mama y nos so por duna lechi pechu. Nos ta finalisa cu nos haiku : " Un Hende Muhe...amor ta brota di dje...ta pesey..cuid'e ". Shonnan tur, cuida curpa. Sigui traha riba bo balans mental, emocional y spiritual. Stay safe, love you too !



# Dutch Caribbean Nature Alliance ta apoya asistencia di conservacionistanan di area proteha pa asisti na Tayer di Parha Terestre di BirdsCaribbean

Dutch Caribbean Nature Alliance (DCNA) recientemente a apoya asistencia di representantenan di e Organisacionnan di Maneho di Area Proteha di Aruba (Fundacion Parke Nacional Aruba), Boneiro (STINAPA), Saba (Saba Conservation Foundation) y Sint Maarten (The Nature Foundation) na un workshop di monitoreo di parha terestre di BirdsCaribbean di cinco dia na Jarabacoa, Republica Dominicana, na unda a capacita e participantenan pa aumenta capacidad di monitorea parha terestre den Region di Gran Caribe.

Monitoreo di salud di e poblacionnan di parha terestre ta di vital importancia pa compronde e cambionan den tamaño di e poblacionnan y distribucion di e especienan como reaccion na e cambionan y menasanan ambiental, manera cambio climatico, contaminacion, especienan invasor, desaroyo, hor-

can, erupcionan di volcan y mas. Pa medio di monitoreo di salud di e poblacionnan di parha terestre den Caribe Hulandes, e administradornan di conservacion lo ta miho prepara pa conta tocante e especienan aki y e areanan natural den cua nan ta biba. E datonan cu nan compila lo yuda e personanan cu ta responsabel pa tuma decision pa planifica e accionnan di conservacion y manejo pa garantiza cu e parhanan increibel aki den Caribe Hulandes lo t'ey pa nos yiunan y nietonan por mira y disfruta di nan.

Nos ta gradici Birds Caribbean pa a organisa e tayer aki di Capacitacion di e Capacitadornan. Cu e habilidadnan siña durante e tayer aki, nos por aumenta e forma cu nos ta proteha nos areanan natural riba tera, cu ta algun di e espacionan mas menasa na nos islanan", Tadzio Bervoets, Director di Dutch Caribbean Na-



ture Alliance, a comenta.

Participacion di conservacionistanan local califica

na e taller tabata posible danki na apoyo di US Fish and Wildlife Service Neotropical Bird Conserva-

tion Act Fund, Environment and Climate Change Canada, US Forest Service International Programs,

# GANA

## 500 FLORIN

## PA DIA DI

# HIMNO Y BANDERA

**TA ANUNCIA GANADOR DIA 17 MAART 2022**

**CORTA E COUPON Y ENTREGA NA OFICINA DI SOLO DI PUEBLO,**

**EDIFICIO COLOR SHINISHI MEI MEI DI KFC Y TACO**

**BOBELL NA STA CRUZ.**

18 DI MAART

Feliz dia





# REMEDINAN CASERO PA ALIVIA INFLAMACION OCULAR DOOR DI CANSANCIO

Cansancio por afecta directamente nos fisico y nos mente. E fisico ta bay cambiando cu tempo: nos ta bira mas grandi y e rastro-nan di edad ta aparece cerca nos. E radicalnan liber ta loke ta provoca embebecimento riba e cuero, e lachinan y e manchanan. Di su parti, cansancio of fatiga ta afecta e aspecto di nos cara y vooral, nos wowonan.

Si nos ta pasando pa un mal epoca unda nos ta traha hopi, nos ta descansa poco, nos ta sufri di epocanan di insomnio of situacionnan di stress, por muestra cu nos wowonan ta muestra mas cansa di lo normal.

E bista ta wordo afecta pa un mal descanso y ademas, e wowonan ta inflama provocando un mayor cansancio.

Si bo wowonan sa inflama, nos lo contabo siguiementemente tur loke bo mester sa pa alivia e inflamacion ocular y kico bo por haci pa evita den un futuro.

**Remedinan casero pa alivia inflamacion ocular**

Den naturalesa nos ta haya e respuesta na hopi afeccion di nos organismo. Tin hopi fruta, berdura, mata y yerba cu ta sirbi nos como remedinan natural.

Na e ocasion aki no skier centra den con pa mehora nos calidad di bida, yudando nos wowonan, pa asina logra pa nan deshinchu y no laga nos sinti asina cansa. Presta atencin pa conoce e miho remedinan casero.

**Wielnan di pepino**

Nos tin cu cuminsa papiando di e remedi aki pasobra ta esun di mas conoci, pero tambe un di esunnan mas efectivo. Ta e remedi por excelencia pa trata e inflamacion bao di e wowo y e wowonan mes.

- Pa realis'e corectamente nos tin cu conta cu tempo liber pa nos relaha.

- Pon algun wiel di pepino riba cada wowo y lag'e actua pa 10 minuut of hasta cu e pepino bira cayente.

Usa lechi friu

Bo tabata sa cu lechi tambe ta yuda nos evita e wowonan hincha ey y inflama? Pa haya miho resultado nos tin cu muha dos pida catuna of dos spons den lechi friu te ora cu nan ta bon muha.

- Di e mesun manera cu e pepino, busca un luga den bo agenda y un zona relaha di bo cas.

- Aplica e catuna riba e wowonan y lag'e actua durante 15 minuut prome cu laga e cara cu awa fresco.

Saconan di thee y azeta di oleifi  
Despues di prepara e thee di de-



sayuno of e infusion di despues di come, no benta e saconan afo. Warda e saconan di bo thee den frigidaire durante algun ora, te ora cu nan ta bon friu.

- Massage e wowonan cu un gota di azeta di oleifi y despues pone e saconan di thee riba nan pa alivia e inflamacion ocular.

- Keda relaha durante por lo menos 10 minuut. Sinti e frescura y e aroma di thee cu haci cu bo estado di relajacion aumenta paulatinamente.

No lubida di bebe suficiente likido  
Mescos cu ora nos ta sinti retencion di likido, nos mester bebe mas cantidad di awa, den e caso aki, ta sosode mesun cos. Nos mester corda di bebe por lo menos 8 glas of dos liter di awa.

Hidratacion ta hopi importante y esencial pa mantene un bon salud den e organismo. Esaki ta yuda nos mantene e curpa limpi di toxina y den e caso aki, mantene

e wowonan relaha y den perfecto condicion, dunando nos asina un bon aspecto.

**Wielnan di strawberry**

Di e mesun manera cu e wielnan di pepino, ora cu ta epoca di strawberry, no duda den warda algun den frigidaire pa nan ta semper fresco.

- Corta algun wiel, pone nan riba bo wowonan y laganan actua, por lo menos 10 minuut.

- Despues, haci e cara limpi cu hopi awa y aplica un crema hidratante.

**Cremanan hidratante y cremanan facial**

Si bo ta custuma na cuida bo cara cu cremanan facial of hidratante, un bon truco ta pa bo warda nan den frigidaire pa cu cada biaha bo usanan nan ta fresco y por aporta otro cualidadnan.

No solamente e ta nutri bo cuero sino cu ademas, lo yudabo alivia e inflamacion ocular. Verifica si bo

por hincanan den frigidaire prome cu introduci nan, pasobra algun marca no ta permiti esaki.

Otro factornan cu bo tin cu tene na cuenta

E escases di un nutriente conoci como biotina, por causa sekedad ocular, conhuntivitis y otro patologianan. Biotina por haya den frutanan seco, avena, banana, frusta deseca, wortel, ham y awacati. P'esey, si bo nota cu bo tin sekedad of bo ta propenso den padece conhuntivitis, aumenta e consumo di e alimentonan aki.

Di un otro banda, vitamina D tambe ta hopi importante pa bo salud ocular. Nos ta hay'e den pisca blauw, cereal of webo. Tambe bo por aumenta e consumo di e tipo aki di alimento pa evita posibel afeccionnan den un futuro.

Aunke consehonan cu nos dunabo ta bin for di productonan natural y ta inofensivo, cada persona tin un sensibilidad special.

Pa e rason aki, nos ta consehabo pa bo haci un prueba riba otro zona di cuero prome cu aplica nan pa asina descarta alergia of algo similar.

Inflamacion ocular por ta debi na hopi cos, for di cansancio despues di un dia duro laboral, herencia genetico of algun patologia manera wowonan seco of conhuntivitis. Purba e

La inflamación ocular puede deberse a muchas cosas, desde el tratamentonan natural y sigur lo bo cuminsa nota con bo wowonan lo luci briyante y hubenil di nobo.



## FOR SALE

Commemorative coins for collection  
75 anniversary Aruba Bank Silver  
75 anniversary CMB Bank Silver  
50 anniversary  
Lago 1924-1974 copper Best offers

**Cel 5972155**

## OPORTUNIDAD PA TRABAO

Tin oportunidad pa trabao pa un  
kokki/cocinera y helper di cumind-  
anan crioyo pa un Take Away.



**Pa informacion por  
wasap 746-3571**

## E HENDE MUHE

E hende muhe cu caracter  
ta fuerte y balente.  
E hende muhe independiente  
mayoria ta inteligente.  
E hende muhe orguyoso  
cu por ta rebelde, pero generoso.  
E hende muhe cu curason di oro  
cu amor complaciente y profundo.  
E hende muhe amoroso  
cu ta un mama perseverante y exitoso.  
E hende muhe un ser humano special,  
un persona pa semper den nos mente y curason.  
Feliz dia Internacional di hende muhe 2022  
Lady Ari

## FOR SALE

Crossman semi automatic pellet rifle	100.00
Baseball glove	30.00
Portable battery powered desk cleaner micro vac	20.00
lhome color tunes for Ipods,radio & alarm	50.00
2 Computer books	
& Internet for dummies&Adobe photo shop	40.00
Polaroid camera one 600	65.00
550 music longplays 33rpm mostly pop	150.00
Headphone brandnew	35.00
Sony Video Camera Recorder	300.00
Sony Camera silver cyber shot brandnew	125.00
cel 5972155	

## PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
or  
585-9500

## FOR SALE - FOR SALE - FOR SALE



Ford Shuttle Bus 2006 ~ E450 diesel  
Prijs reduci: Afl. 15.000  
Perfecto pa snack truck

**739-0101**



## PRONOSTICO DI TEMPO

VALIDO TE DIARANSON 09 DI MAART 2022, 18:00 ORA.

### TEMPO:

AWE ANOCHI: PARCIALMENTE NUBLA Y GENERALMENTE SECO  
DEN MARDUGA I MAYAN: PARCIALMENTE TE TEMPORALMENTE HOPI  
NUBLA CU UN AWACERO PASAJERO TE BREVE

TEMPERATURA MAXIMO 31 GRADO CELSIUS  
TEMPERATURA MINIMO 26 GRADO CELSIUS  
INDICE DI CALOR (HEAT INDEX) DEN Y ROND  
DI ORANAN DI MERDIA: 32 PA 35 GRADO CELSIUS  
UV INDEX: 11

BAHADA DI SOLO : 6:50 PM  
SUBIDA DI SOLO : 6:51 AM

### BIENTO:

MODERA FOR DI OOST;  
FORSA 3 TE 4 (12 TE 30 KM/ORA, 7 TE 16 NUDO).  
DEN DIA BASTA FUERTE TE FUERTE DEN RAFAGA;  
FORSA 5 TE 6 (31 TE 50 KM/ORA, 17 TE 27 NUDO).

SITUACION GENERAL DI TEMPO PA PROXIMO 24 ORA:  
TEMPORALMENTE HOPI NUBIA LO BAI PASA RIBA REGION

LOCAL CU PRINCIPALMENTE DEN ORANAN DI MARDUGA Y

MAINTA LOCALMENTE UN AWACERO PASAJERO TE BREVE.

CONDICIONAN MARITIMO/ ESTADO DI LAMA:  
NA PARTINAN PROTEJE DI COSTA: LEVE  
NA PARTINAN ZUID: TRANKIL TE MODERA  
NA PARTINAN OOST TE NOORDWEST DI COSTA:  
GENERALMENTE MODERA.

OLANAN LO TA ENTRE 4 PA 6, LOCALMENTE 7 PIA

### AVISO/ ALERTA:

E AVISO PA BOTO CHIKITO PA PARTINAN OOST TE  
NOORDWEST DI COSTA Y LAMA HABRI LO KEDA NA  
VIGOR TE CU DIARANSON MAINTA 6'OR.

### FENOMENONAN SPECIAL NINGUN

POTENCIAL DI AWACERO PA PROXIMO 24 ORA:  
1 TE 3 MM; LOCALMENTE ESAKI POR VARIA.

REGISTRACION DI TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) Y  
AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA (8'AM PA 8'AM):

AIRPORT : MAX 31 / MIN 26 / 0.0 MM  
WESTPUNT: MAX 31 / MIN 25 / 0.0 MM  
STA ROSA: MAX 31 / MIN 25 / 0.0 MM

PRONOSTICO DI TEMPO PA PROXIMO 3 DIANAN:  
PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO PASAJERO TE  
BREVE.

BIENTO LO TA FOR DI OOST- NOORDOOST Y MODERA;  
BASTA FUERTE TE FUERTE DEN RAFAGA;  
TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) MAX / MIN LO TA: 31 /  
26  
DEPARTAMENTO METEOROLOGICO ARUBA, DIAMARS 08  
DI MAART 2022 17:00 (21:00 UTC)

## Tur Mucha bon vacuna

**Gratis y  
confidencial**



### Pa Kiko?

Pa proteha y garantiza e bienestar y salud di  
tur mucha cu ta biba na Aruba.

### Ken?

Tur mucha di 0 pa 12 aña cu ta biba ilegal  
na Aruba.

### Con lo hacie?

Lo duna e vacunanan necesario pa completa e schema di vacunacion contra Sarampi, Bol  
(Cacheton), Rubella (Sarampi Aleman), Difteria, Tetanus, Kinkhoest, Polio, Pneumococ,  
Hepatitis B y HPV (Human Papilloma Virus).

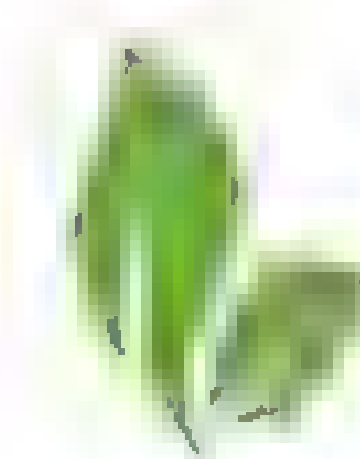
### Na unda?

Na e Wit Gele Kruis of e Seccion Cuido Salud Hubenil (JGZ)  
cu ta e instancianan  
na Aruba encarga pa vacuna muchanan 0 pa 12 aña.

	Telephone	Whatsapp	Email
WGK Noord	281-4514	594-8439	swgk.noord@witgelekruisaruba.org
WGK Dakota	281-4515	594-8476	swgk.dakota@witgelekruisaruba.org
WGK Santa Cruz	281-4517	594-8437	swgk.stacruz@witgelekruisaruba.org
WGK San Nicolas	281-4523	594-8443	swgk.sannic@witgelekruisaruba.org
Cuido Salud Hubenil (JGZ)	522-4294		jgz@dvg.aw

Corda e servicio aki ta gratis y tur informacion lo keda personal y confidencial

Pa mas informacion por subi e website: [www.dvg.aw/turmuchabonvacuna](http://www.dvg.aw/turmuchabonvacuna)



AK

## Sushi di cura?

Nos ta tir'e  
afo

## AWG 50

OFERTA GRATIS OF RESERVACION  
+297 7460815  
AKGARDENARUBA@GMAIL.COM

BAN TENE ARUBA LIMPI



# Dutch Caribbean Nature Alliance ta apoya asistencia di conservacionistanan di area proteha pa asisti na Tayer di Parha Terestre di BirdsCaribbean

Dutch Caribbean Nature Alliance (DCNA) recientemente a apoya asistencia di representantenan di e Organisacionnan di Maneho di Area Proteha di Aruba (Fundacion Parke Nacional Aruba), Boneiro (STINAPA), Saba (Saba Conservation Foundation) y Sint Maarten (The Nature Foundation) na un workshop di monitoreo di parha terestre di BirdsCaribbean di cinco dia na Jarabacoa, Republica Dominicana, na unda a capacita e participantenan pa aumenta capacidad di monitorea parha terestre den Region di Gran Caribe.

Monitoreo di salud di e poblacionnan di parha terestre ta di vital importancia pa compronde e cambionan den tamaño di e poblacionnan y distribucion di e especienan como reaccion na e cambionan y menasanan ambiental, manera cambio climatico, contaminacion, especienan invasor, desaroyo, hor-

can, erupcionan di volcan y mas. Pa medio di monitoreo di salud di e poblacionnan di parha terestre den Caribe Hulandes, e administradornan di conservacion lo ta miho prepara pa conta tocante e especienan aki y e areanan natural den cua nan ta biba. E datonan cu nan compila lo yuda e personanan cu ta responsabel pa tuma decision pa planifica e accionnan di conservacion y maneho pa garantiza cu e parhanan increibel aki den Caribe Hulandes lo t'ey pa nos yiunan y nietonan por mira y disfruta di nan.

Nos ta gradici Birds Caribbean pa a organisa e tayer aki di Capacitacion di e Capacitadornan. Cu e habilidadnan siña durante e tayer aki, nos por aumenta e forma cu nos ta proteha nos areanan natural riba tera, cu ta algun di e espacionan mas menasa na nos islanan", Tadzio Bervoets, Director di Dutch Caribbean Na-



ture Alliance, a comenta.

Participacion di conservacionistanan local califica

na e taller tabata posible danki na apoyo di US Fish and Wildlife Service Neotropical Bird Conserva-

tion Act Fund, Environment and Climate Change Canada, US Forest Service International Programs,

# GANA

## 500 FLORIN

## PA DIA DI

# HIMNO Y BANDERA

**TA ANUNCIA GANADOR DIA 17 MAART 2022**

**CORTA E COUPON Y ENTREGA NA OFICINA DI SOLO DI PUEBLO,**

**EDIFICIO COLOR SHINISHI MEI MEI DI KFC Y TACO**

**BOBELL NA STA CRUZ.**

18 DI MAART

Feliz dia



## Servicio na Comunidad

Brandweer	911
Polis	100
Polis Oranjestad	102
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Shaba	107
Tiplijn	11141

Ambulance San Nicolas	584-5050
Ambulance Sasaki	582-5573
Ambulance Wayaca	582-1234

Horacio Oduber Hospital	527-4000
Centro Medico San Nic.	524-8833
SVB AO Ziekmelding	527-2782

Servicio nan	
Elmar storingdienst	523-7147
Web storingdienst	525-4600
Setar storingdienst	117
Digicel	145
Reina Beatrix INT Airport	524-2424
Serlimar	584-5080
Arugas	585-1198
Guarda nos costa	913

Aurora Funeral Home	588-6699
Royal Funeral Home	586-4444
Ad Patres Funeral Home	584-2299
The Olive trees Funeral Home	582-0000

Fundacion	
Rode Kruis	582-2219
Fada	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Fundacion Guiami	587-1677
Muhe den dificultad	583-5400
Telefoon pa hubentud	131
Centro Kibrahacha	588-3131
Stichting Bloedbank	587-0002
Mary Joan Foundation	588-9999
Koningin Wilhelmina Fonds	582-0412
Fundacion pa nos mucha nan	583-4247

# Participacion di e hende muher riba mercado laboral di Aruba ta evidente



ORANJESTAD - E mensahe di 'International Labor Organization' (ILO) pa Dia Internacional di Hende Muher 2022 ta pa inverti mas den cuido pa tur hende. Ta rekeri di empresanan y di gobiernonan pa inverti den cuido y den servicionan cu ta beneficia trahadornan, muchanan, famianan, negoshinan y sociedad, y cu ta sirbi pa promove mas igualdad di genero na pia di trabou. Ta mundialmente conoci cu e hende muher ta esun cu ta wordo poni na encargo di cuido di e famia y esun eventualmente cu ta encarga cu e tareanan di e hogar. E forma di cuido aki ta concidera como un encargo laboral cu no ta wordo haci contra pago y ta creciendo den reconocimiento.

Departamento di Labor y Investigacion (DAO) ta comparti e mensahe di ILO y den e cuadro aki ta presenta algun estadistica recien riba e posicion di e hende muher cu ta actualmente forma parti di Aruba su mercado laboral.

Departamento di Labor y Investigacion ta felicita tur hende muher riba e dia aki cu nan logronan extraordinario y nan contribucion pa cu e economia di Aruba. E pandemia di COVID-19 a stroba e progreso laboral di e hende muher, sin embargo cu positivismo y perseverancia pronto lo recupera di e periodo dificil aki y lo continua ta prospera. DAO ta continua cu su esfuerzo pa proteha y optimalisa e posicion di e hende muher riba nos mercado laboral.

**Clasificados**

**SOLODIPUEBLO@GMAIL.COM**  
**CEL.585 9500**

MAART

NO PERDE!

Sjabururi2#

## CUSHINA DI RICA

### MENU DI PLATONAN CRIYO

- kroket calco
- Sopl Carni
- Sopl Oester
- Sanger Yena(Ramiro)
- Comcomber Stoba
- Carni Stoba
- Gallina Stoba
- Cabrillo Stoba
- Pisca hasa
- Baki bolo
- Spam Tempera
- Baki cos dushi
- Chuculati Pinda
- Juice Lamoenchi/Tamarijn
- Mojito

Cuminsando  
for di :12or pm



Booshi Wever:

## MINISTER TJON TA PAPIA FUERTE PERO ORA DI ACTUA TA BIRA MOLI MOLI!

Recientemente a sali den medianan di comunicacion cu lo bay trece cambio den nos LTU! Esaki atrobe ta nada mas cu un "windowdressing" den optima forma. Si lesa bon un biaha mas nos mester constata un hipocrecia di marca mayor di e gobierno aki. Dicon? Di un banda nos ta haya un minister encarga cu Labor y Dimas ta hibando un maneho cu por considera como un continuacion di e maneho cu tabatatin caba desde fin di 2009. Esta maneho di un porta hanchu habri y unda corrupcion a bolbe haci su entrada despues cu fin di 2005 a caba cu tur esakinan. E maneho corrupto aki no ta nada straño, pasobra esun cu tabata haci e trabou sushi pa e mandatario anterior, sr. Sievinger, ta nada menos cu sr. Mario Wever!!

Na diferente ocasion UPP a haci denuncia contra e corrupcion y mal gobernacion di e mandatario aki y sr. Wever. Atrobe TUR partido politico y instancianan a bira cara pa esaki y consecuencia di esaki ta cu e ARUBIANO no tabata conta mas. A flexibilisa e LTU pa acomoda esnan cu a demonstra di NO ta un bon ciudadano! Matrimonio ficticio, ilegalnan ta haya permiso, firma liber ta ser haya ya despues di 3 aña. Cu esaki e Arubiano a bira ciudadano di segunda categoria. Ora cu na 2017 pueblo a kere cu lo bin un cambio, mester a constata cu cos a bira pio! E maneho a haya elementonan acerca. A kita e kozijn di porta y bentana. Si despues di fin di 2009 e Arubiano tabata riba caminda grandi pa fierno, cu e maneho aki, e Arubiano a wordo poni riba e caminda di careda pa fierno!!

Esnan cu a haci nan mes culpabel di tur e corrupcionnan den Dimas no a wordo persigui y na Labor a bin un maneho liberal na unda e.o. ilegalnan ta haya status di legal. Con por ta posibel cu nos economia ta na suela y e Gobierno anti-Arubiano aki ta keda duna prioridad na TOELATING!! Dicon no ta duna "Job Center" e lugar cu e mester ocupa particularmente ora cu economia ta na suela? Dicon ta keda duna tur atencion na TOELATING?? Unda e proyecto "Ban traha" a keda? Esaki no tin prioridad?

Pa pone e cherry riba e bolo di e tantísimo corrupcion den dunamento di permiso a pone tanto e asunto di Labor y di Permisología den un solo man. Despues di 2017 e minister Glenbert Croes a yena departamento di Labor pata pata di su confidentenan cu ta haci tur nan esfuerso pa e Arubiano keda wordo perhudica!! Awor a promove e persona cu tabata haci e trabou sushi pa ex-minister Sievinger, como Co-Director di Dimas. Cos no a caba aki. Pa por ehecuta nan maneho contra e ARUBIANO di un forma mas facil, a decreta di ta contra e sistema cu a ser introduci na 2006 na unda a firma e protocolo cu a pone un fin den e tantísimo corrupcion y excepcionnan den e otorgamento di permiso.

Algo INSOLITO y algo cu hamas por ser considera como INTEGRO! Con por ta posibel cu henter e gabinete y henter Parlamento ta kedando keto? Of e siguiente eleccion ta mas importante cu nos siguiente generacion? Of

lo bay na AMEN di COHO! E instituto neo-colonial aki a cuminsa pone presion pa flexibiliza henter e LTU pa laga Hulandes Europeo haya mas privilegio y laga 28.000 stranheronan mas nan famia (45.000) drenta nos pais? Pesey tambe e intencion di un "generaal pardon" ta colgando atrobe den laira? Tur esaki danki na gobiernonan super mediocre cu NO a sa di a cumpli cu loke nan mes a combini desde 2014? Y awor e tiger di papel, sr. Tjon, cu nos a conoce den pasado caba cu na Aruba tin asina un boca grandi riba e.o. Caft, pero ora cu mester a para duro a para bira moli moli, kier bin hunga heroe atrobe cu un cambio den e LTU pa sanciona esnan cu tin ilegalnan den servicio.

Colmo di hipocrecia. E LTU actual ta duna TUR autoridad na esnan encarga actua, pero mester tin e curashi pa actua. Unda sr. Tjon tabata ora cu ilegalnan a wordo gara den companianan y ordo a bin di ariba pa laga esakinan bay? Por a duna multanan administrativo riba nan, pero SCOHE pa no haci



esey y a keda keto! Cambio den e ley di LTU lo NO cambia nada si NO tin ni e curashi ni e boluntad pa actua cu man duro! Dicon no a para duro, ora cu e ilegal cu Guarda nos Costa tabata kier a deporta, cu un sentencia den nan man, a wordo laga liber? Aki enbes di a para duro, a bira moli moli djis pa keda den e stul ey. Esaki ta INTEGRO? Raro cu for di Parlamento no a tende casi nada. Dicon?

Pues si no bin un maneho estricto manera tabata tin despues di november 2005 pa november 2009, na unda a elimina tur

corupcion y excepcion den otorgamento di permiso e tempo ey, e cambio aki no ta nada otro cu simpel "windowdressing" pa sigui cu e maneho ANTI-ARUBIANO cu nos a conoce desde fin di 2009.

Ban stop di play e guy fuerte papiando, pero ora cu mester actua cu man duro, ta para bira MOLI MOLI!! De facto e maneho liberal y flexibel di gobiernu stranhero complaciente ta nifica cu e stranhero ta ser poní riba e 'HIGHWAY2HEAVEN' y e ARUBIANO ta ser bentá pa su cuenta riba e "SPEEDWAY 2 HELL!!

## Paga bo cuenta online ta facil

Sea  
Abonnement  
of Aviso



Pago online,  
facil y lihe

**SOLO**

Pa hasi pago online pone nomber y adres na  
cuenta di banco RBC Sunmax Printing  
account # 7700000100152447





### Lotto MERDIA MAART 7

<b>CATACHI</b>	<b>LOTTO 5</b>	
Sorteo # 3495	Sorteo #	Joker Letter
<b>2604</b>	0 x Jackpot	Proximo Jackpot
<b>0535</b>	0 x Match 4+	<b>280.000,-</b>
<b>7385</b>	0 x Match 4	
<b>MULTI-X</b>	0 x Afl. 12,00	
<b>X2</b>		
<b>BIG 4</b>		
Sorteo # 3495	Sorteo #	Proximo Jackpot
<b>8124</b>	0 x Jackpot	<b>58.000,-</b>
	0 x Match 4	
	0 x Afl. 8,00	
<b>DIFF</b>		
Sorteo # 1551	Sorteo #	Mega Ball
<b>6305</b>	0 x Jackpot	Proximo Jackpot
	0 x match 4	<b>330.000,-</b>
<b>ZODIAC</b>	0 x Afl. 500,00	
	0 x Afl. 50,00	
	0 x Afl. 15,00	
Sorteo # 3495	<b>MEGA</b>	<b>Afl. 610.000,-</b>
<b>6827</b>	<b>MEGA PLUS</b>	
<b>Virgo</b>		
<b>LUCKY 3</b>	<b>KORSOU</b>	
Sorteo # 369	Sorteo #	
<b>638</b>		
<b>MULTI-X</b>		
<b>X5</b>		

### Lotto ANOCHI MAART 7

<b>CATACHI</b>	<b>LOTTO 5</b>	
Sorteo # 7583	Sorteo #	Joker Letter
<b>8213</b>	0 x Jackpot	Proximo Jackpot
<b>7964</b>	0 x Match 4+	<b>280.000,-</b>
<b>7027</b>	0 x Match 4	
<b>MULTI-X</b>	0 x Afl. 12,00	
<b>x5</b>		
<b>BIG 4</b>		
Sorteo # 6627	Sorteo #	Proximo Jackpot
<b>3340</b>	0 x Jackpot	<b>59.000,-</b>
	0 x Match 4	
	166 x Afl. 8,00	
<b>DIFF</b>		
Sorteo # 1332	Sorteo #	Mega Ball
<b>6479</b>	0 x Jackpot	Proximo Jackpot
	0 x match 4	<b>330.000,-</b>
<b>ZODIAC</b>	0 x Afl. 500,00	
	0 x Afl. 50,00	
	0 x Afl. 15,00	
Sorteo # 5386	<b>MEGA</b>	<b>Afl. 610.000,-</b>
<b>8558</b>	<b>MEGA PLUS</b>	
<b>Leo</b>		
<b>LUCKY 3</b>	<b>KORSOU</b>	
Sorteo # 316	Sorteo #	
<b>598</b>		
<b>MULTI-X</b>		
<b>x3</b>		

## MUHE

Applauso !  
 Padilanti nos ta bay  
 Nos por !  
 Bon manera  
 Bon studia  
 Mas logronan pa alcanza !  
 Cu amor  
 Cu passion  
 Cu fe den nos Senjor !  
 Cada dia  
 Un ves pa dia  
 Alegria den splendor  
 Ama di cas  
 Famia uni den amor  
 Pordon ta alivia e alma  
 Nos por  
 Padilanti nos ta bay  
 Applauso !!!  
 Applauso, nos ta canta !!



Ruthy" Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen  
 Maart 2022

### Lotto MERDIA MAART 8

<b>CATACHI</b>	<b>LOTTO 5</b>	
Sorteo # 3496	Sorteo #	Joker Letter
<b>9910</b>	0 x Jackpot	Proximo Jackpot
<b>1973</b>	0 x Match 4+	<b>280.000,-</b>
<b>7971</b>	0 x Match 4	
<b>MULTI-X</b>	0 x Afl. 12,00	
<b>X2</b>		
<b>BIG 4</b>		
Sorteo # 3496	Sorteo #	Proximo Jackpot
<b>1545</b>	0 x Jackpot	<b>59.000,-</b>
	0 x Match 4	
	0 x Afl. 8,00	
<b>DIFF</b>		
Sorteo # 1552	Sorteo #	Mega Ball
<b>0436</b>	0 x Jackpot	Proximo Jackpot
	0 x match 4	<b>330.000,-</b>
<b>ZODIAC</b>	0 x Afl. 500,00	
	0 x Afl. 50,00	
	0 x Afl. 15,00	
Sorteo # 3496	<b>MEGA</b>	<b>Afl. 610.000,-</b>
<b>2582</b>	<b>MEGA PLUS</b>	
<b>Libra</b>		
<b>LUCKY 3</b>	<b>KORSOU</b>	
Sorteo # 370	Sorteo #	
<b>025</b>		
<b>MULTI-X</b>		
<b>FP</b>		



“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada. Den cunucu di yerbe berde e ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa trankil,  
Pa mi bolbe haña forsa,  
Salmo:23

Cu inmenso tristeza na nos curason, nos ta participa fayecimento di  
mi querido esposo, tata, welo, ruman y omo:

## Matheo Sergio Tromp

Mihor conoci como “Siro of Omo Sjo”

\*07-10-1939 - †07-03-2022

(ex empleado di SETAR y ELMAR)

Su mayornan: †Dominico Porfirio y †Maria Manuela Tromp-Figaroa

Na nomber di su:

Estimada casa : Teresita Tromp-Ruiz

Yiunan cu tanto e a stima:

Sergio y Natalie Tromp-van der Linde

André y Madeline Tromp-Geerman

Vanesca Tromp

Nieto/a nan stima:

Andrienne Tromp

Natselane Tromp na hulanda

Xander Tromp

Manera un nieto:

Nathaniel y Alexina van der Linde-Davelaar y famia na hulanda

Su rumannan:

†Maximo y †Valentina Tromp-Ruiz

†Adelberta y †Seferino Tromp-Tromp

†Teresita Tromp

Lucas y Emerita Tromp-Thiel

Filomena Tromp

Marianita y Juancito Giel-Tromp

Su subrino/a nan: Maria y Hilario Maduro-Tromp y famia, Maximo “Juni” Tromp y famia, na hulanda, Nelson “Sonny” y Maria del Carmen Tromp-Betancur y famia, Seferino “Juni” y Henrieta “Eta” Tromp-Croes, Roland “Roy” y Marlen Tromp - Tromp y famia,

Maria y Laurenso Kock-Tromp y famia, Alexander Tromp y famia, +Azzarina “Rina” y Roberto Croe-Tromp y famia, Roslyn “Roosje” y Edwin “Jack” Tromp – Tromp y famia,

Ludmila y Jose Harms – Tromp y famia, Anoushka y Rondley Calorina – Tromp y famia,

Jeanella & Roberto Winterdal – Tromp y famia, Moriama y Greg Brown - Giel y famia,

Angelo Giel

Su cuña y swa nan:

†Regina y Martino Britten - Ruiz y famia

Antonio “Tony” y Philomena Ruiz – Geerman y famia

Johanna “Betty” y Norman Browne – Ruiz y famia

Nicomeda “Mena” y †Francisco Boekhoudt - Ruiz y famia

Juan y Doris Ruiz – Lopez - Segura

Monico “Theo” y Erica Ruiz – Tromp y famia

†Sandra y Elvin Tromp – Ruiz y famia

Guillermo “Glenn” y Luz Ruiz – Campos y famia

Melinda y Raymond Tromp - Ruiz y famia

Ex nuero : Raymond Maduro

Su iha nan, primo/a nan, amigo/a nan, bisiñanan, conocirnan y demas famia ta invita pa e acto di entierro cual ta tuma lugar dia 10 maart 2022 pa 11or di mainta saliendo for di misa Santa Anna na Noord pa Santana Catolico na Noord. For di 9or e restonan mortal lo ta reposa den misa Santa Anna.

Enbes di flor of krans lo tin un box disponibel na Asistencia Social.





Mira con Dios a salba mi,  
Tur mi confiansa ta den djE, Mi n' tin miedo.  
Señor Dios ta mi forsa, mi refugio.  
E mes t'Esun cu a salba mi.  
Isaías 12:2

Cu dolor na nos curason, nos ta participa  
fayecimento di nos ser stima:



### Sra. Reinita Andrea Tromp-Jacobs

\*30-05-1934 - †26-02-2022  
Viuda di Felipe Jacobo Tromp

Na number di su:

Yiunan: Elvira Tromp

Mariska y Camilio Luydens

Felipe Tromp Jr.

Randolph y Milena Tromp

Rumannan: †Ana Maria Tromp y famia

Ambriosa Jacobs y famia

Juanita Jacobs

Maricio Jacobs y famia

Jacintha Geerman y famia

Martin Jacobs y famia

Olivia Figaroa y famia

George Jacobs y famia

Nieto y nietanan: Marrion y Jan Ras

Cergio y Milenne Luydens

Luis Luydens

Catherina y Eldwin Lopez

Kathleen y Joshua Thurnim

Samantha Tromp

Bisa-nieto y nietanan: Sofia

Felix

Alice

Ellie

Lexander

Sarah

Swa y cuñanan: †Rosa y famia

Antonia y famia

†Manuela

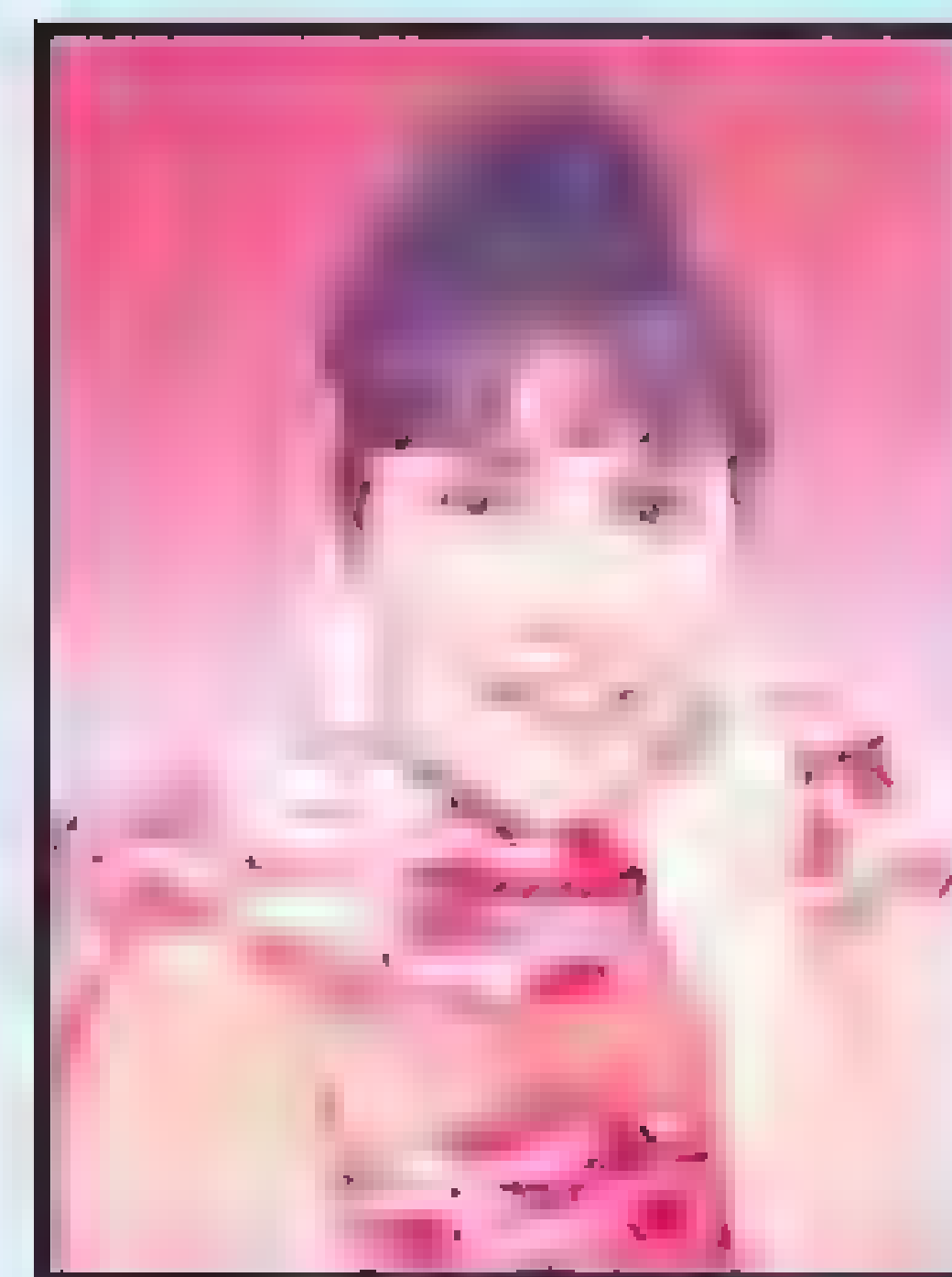
†Andres

Ta invita demas famianan, primo y primanan, acto  
primo y primanan, sobrino y sobrinanan, comer y  
compennan, amigo y amiganan, bisifianan di Tanki  
Flip y Boegoeroei pa asisti na acto di entiero cual lo  
tuma lugar na Misa Sta Anna na Noord diabierna 11 di  
maart 2022 di 2'or pa 4'or di atardi.

Despues lo sali pa Santana Catolico na Noord.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a  
lubida algun famia of conocir.

In Memorium di



### Assarina (Rina) Croes-Tromp

5 año di su fayecimento

Nos strea den shelo

Bo ta mas cu un simpel mama pa nos  
Bo carisma y actitud ta hasi e diferencia  
Semper suave y cu e sonrisa riba bo cara  
Pa nos un gran bendicion di Papa Dios

Cu confidencia y amor, bo a lanta nos  
Como un berdadero amiga y consehero  
Y cu hopi pasenshi, cariño y humildad  
Siña nos biba cu respet y stimacion

Bo ta un mama precioso y hopi valioso  
Bo a duna nos e flexibilidad y speransa  
Un determinacion pa explora lo imposible  
Un educacion pa nos por logra den bida

Awe bo ta e strea briyante den shelo  
Pa bo sigui ilumina y proteha nos na tera  
Y cu un firmesa solido y un felicidad grandi  
Bo ta un mama pa excelencia y nos ta stima bo

bo yiunan y casa

09 maart 2022

Pa 7or tin un santo sacrificio di misa na  
Pro Catedral San Francisco na Playa



**FUNDACION VENERABLE  
JOSE GREGORIO HERNANDEZ  
TANKI LEENDERT 128**



**Ta invita**

Nos devotonan contruibuidor y pueblo di Aruba en  
general pa asisti na **CAMINDA NAN DI CRUZ**  
Laga nos cuminsa nos cuaresma jen di positivismo y  
gradici Dios pa tur e fabornan ricibi

**ATENCION**

**DIANAN 9, 23, Y 30 DI MAART 2022**

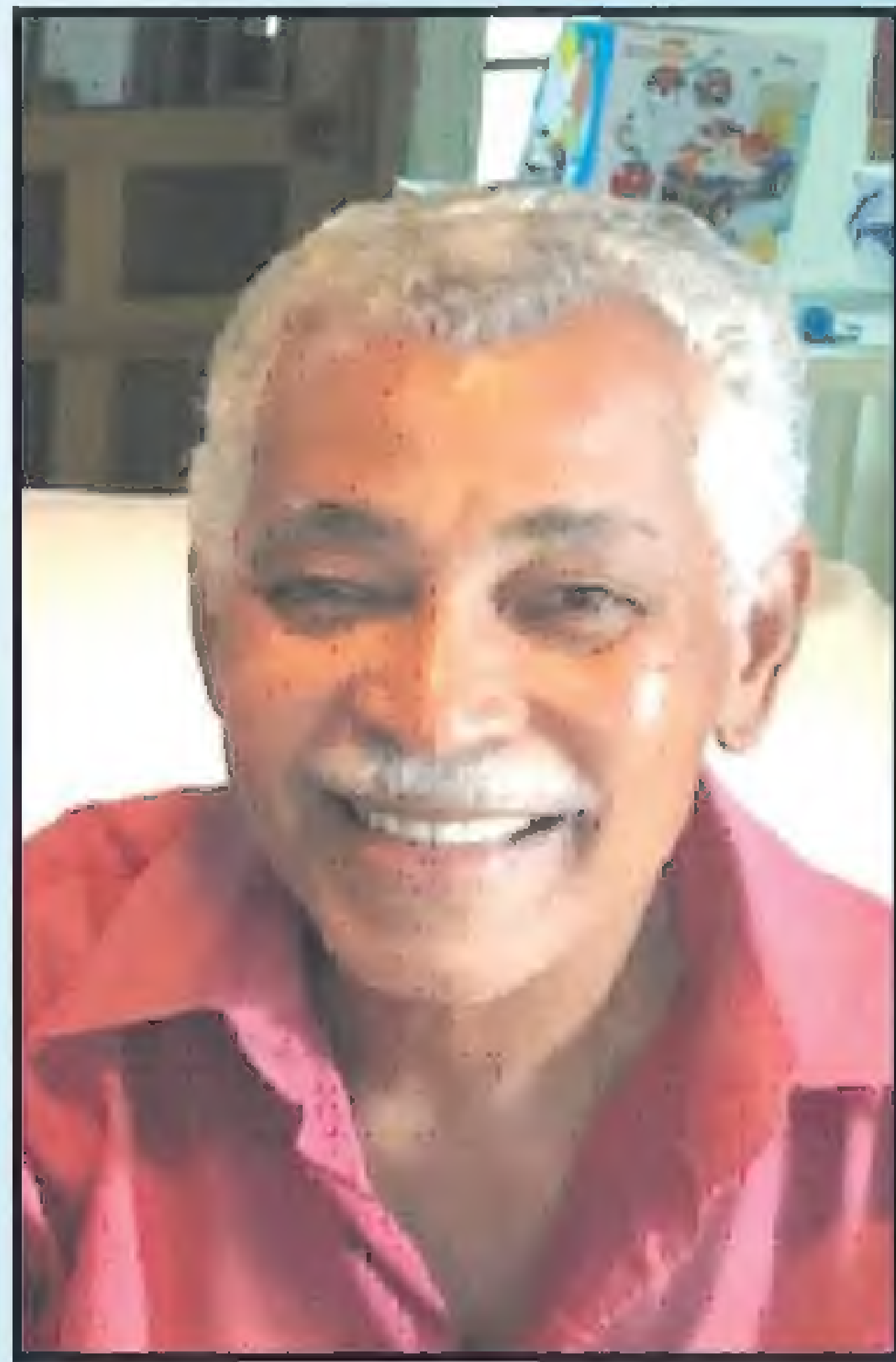
**ORA 7.0R DI ANOCHI**

**LUGAR SITIO DI ORACION**

Boso precensia ta altamente aprecia



Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu di un manera of otro a sostene nos na momento di fayecimiento y entierro di nos defunto stima:



## Jacobo Joachim Gavidia

Mihor conoci como Coochi, Loods Gavidia y Opa

\*25 - 07 - 1940 - †23 - 02 - 2022

Un danki na tur famia, bisñanan, amigonan y conocirnan cu a companja nos y cu a duna nos gran sosten durante dlanan hopi duru y difícil.

Na tur esnan cu a manda flor, kaarchi, mensaje, facebook, whatsapp y jamada nn di telefoon, boso muestra di atencion, sosten y/of presencia a nifica hopi pa nos y tabata gran consuelo pa nos y lo keda graba den nos memoria y curason.

Un bes mas danki na Edmund Harms E. Foundation pa e bon trabow y cuidu. Y alaves ta pidi encarecidamente cu por sigui haci donation na RBC Royal Bank # 30.44.432 na number di Edmund Harms E. Foundation.

Un danki special na Aurora Funeral Home pa su excelente servicio.

Na mes momento nos ta invita famia y tur conocirnan pa compañía nos na 3 santo sacrificio di misa na San Fransisco di Asis Pro-Cathedral na Playa ariba:

Diamars: 08 maart 2022 - 7 pm di anochi

Diawips: 10 maart 2022 - 7 pm di anochi

Diasabra: 12 maart 2022 - 7 pm di anochi

Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Familia Gavidia - van Ingen

**cbn**  
**CANADIAN**  
BANK NOTE ARUBA N.V.



Cu profundo tristeza Directiva, Staf y Personal di CBNA y Lotto ta anuncia fayecimento di

**Johanna Virgilia Albertsz - Angela**

Na bida mama di nos colega  
Lica Tromp

Nos mas profundo palabranan di  
condolencia ta bay na henter famia

## Parokia di Paradera ta anuncia cu e preparacion pa Sacramento di Confirmacion año 2022 ta bay cuminsa

E lesnan di preparacion ta conta pa e hobennan di klas 6 di Maria Goretti College, Colegio Pastoor Kranwinkel y pa e hobennan cu no ta bay scol di Paradera, pero cu ta pertenece na Parokia di Paradera.

Tene bon cuenta cu e fechanan di inscripcion ta awe, diamars 8 di maart, diahuebs 10 y diabierna 11 di maart. E orario ta di 5.30 pa 6.30 na Pastorie di Paradera.

Sea asina bon di trece copia di e certificado di Bautismo di e hoben. Tambe bin cu e number completo di madrina/ padrino. Madrina of padrino mes mester ta batista, ricibi y confirma. Por favor entrega un prueba di Confirmacion di e madrina of padrino. Ta pidi un deposito di 45 florin. E suma aki ta encera e.o. gastonan di les, certificado. E hoben mester tin un bijbel pa asisti na les.

E prome reunion pa mayor lo ta dialuna 10 di mei na Misa pa 7 or anochi. Durante e reunion aki lo duna tur e informacion necesario. Danki di antemano pa e cooperacion.



Ora boso ta tristo y ta hayando mi falta,  
busca otro y corda riba e amor cu  
mi a comparti cu bosonan.  
Haya mi falta, pero lagami bay.

Cu inmenso dolor na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia  
fayecimento di nos ser stima,

## Orlando Eduardo Arends

Cariñosamente yama “Omero” y “Apa”

\*07-09-1951 - +03-03-2022



Na number di su:

Esposa:

Judith Y. Arends - Pimienta

Yiunan:

Orlando “Dito” “Pirate” E. Arends

Yanais J. Arends

Preto di wowonan:

Cici “Raven” y Ethan “Pucci” Arends

Su rumanan:

+Jacobó “Neco” y Dina Arends-Nicolaas

+Velia Arends

Amelinda Arends

Karel “Lito” y Maybeline Arends-Croes

Sobrina/o(nan):

Igor y Zuleyka Arends-Lacle y famia

Giaira Arends y famia

Juan Carlo Arends

Swa y cuñanan:

Elizabeth “Betty” Pimienta na Hulanda

Lydia y Miguel Funez-Pimienta

Maria Elena Pimienta

Ainerez Pimienta na Colombia

Sobrina/o(nan):

Mirlangela y Jairo Alegria-Wernet

Jeanine y Augustin Maduro-Wernet y famia

Miguelito Funez y famia, Melvin Funez y esposa

Luis Carlos “Lucho” y Mimi Dangond-Lobo y famia

Amparo Escobar y famia

Demas sobrino/a (nan) na Colombia

Su omo, primo y primanan

Mescos cu yiu:

Elisha y Brian Gardner-Josepha

Su ihanan:

Marlon Jose Dangond y famia, Roxanne Rengifo na Hulanda

Amigo/a (nan) di cas: Octavio Garcia, Gwenn Davelaar, Freddy “Potchi” Maduro, Fleur Tromp

Mama di su nietonan: Ambar Maduro y famia

Famianan: Arends, Martinez, Krozendijk, Hintz, Pan, Mansur, Pimienta, Funez, Alegria, Maduro, Dangond, Wernet, Tromp, De Cuba, Murcia, Koolman, Kock, Gravenhorst.

Nos disculpa si den nos momento di tristeza nos por a lubida un of otro famia.

Oportunidad pa condolencia: diaranson 9 di maart 2022 na Aurora Funeral Home di 7’or pa 9’or di anochi.

Ta invita pa e acto di despedida cu lo tuma lugar diahuebs 10 di maart 2022 na Aurora Funeral Home di 9’or pa 11’or di mainta, sigi pa cremacion den seno di famia.

E deseo di e difunto tabata pa bisti paña di color pa su despedida.  
Enbes di manda krans of flor lo tin un box disponibel pa donacion pa Casa Cuna.

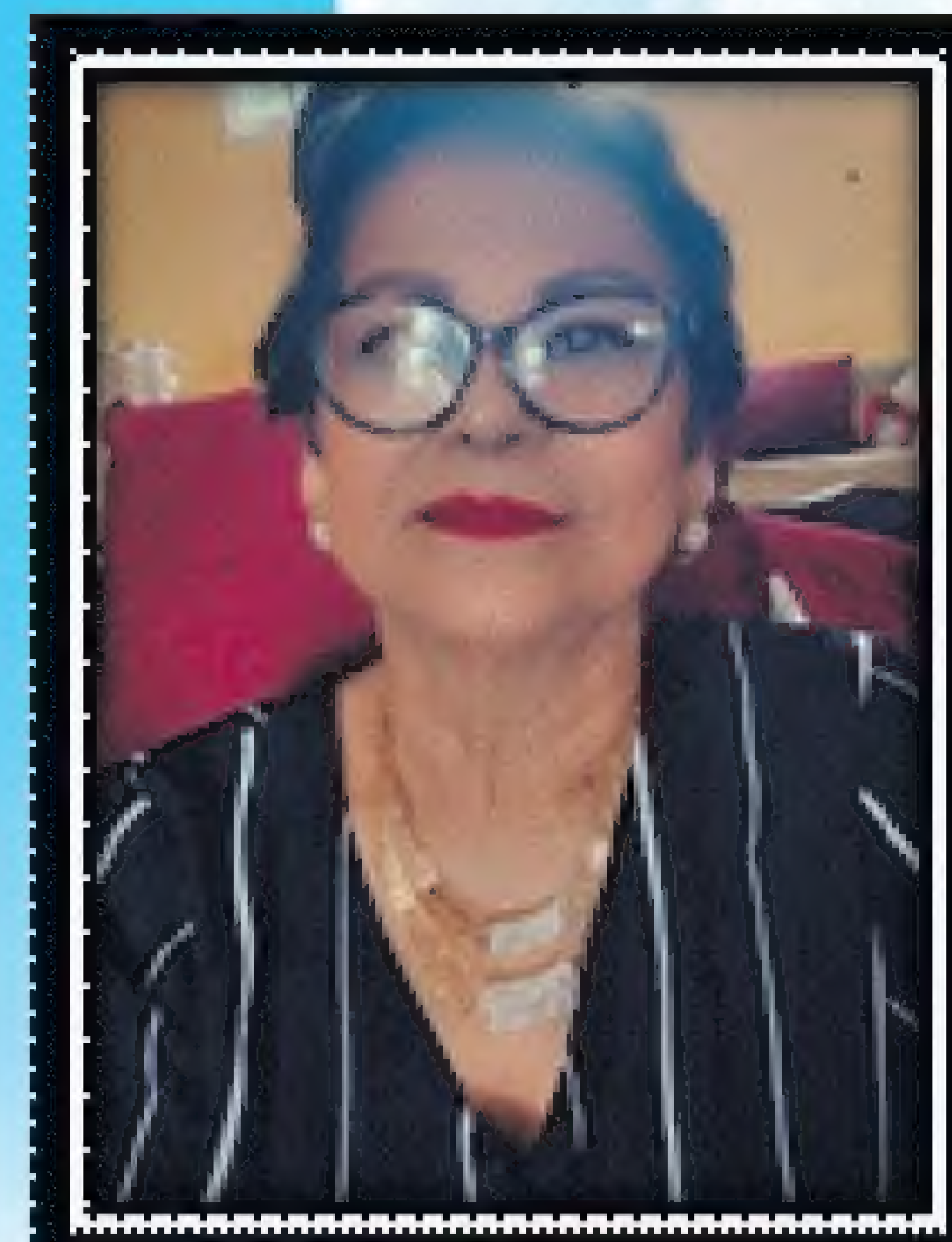
Despues di entierro no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada  
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.  
E ta hibami na awa tranquil,  
Pa mi bolbe haña forsa”.  
Salmo: 23

## Maria Salome Angela Geerman

Carinosamente Yama: “Mama, Mayra, Tanta Maya of Tanchi Maya”  
\*22-10-1960 +03-03-2022



Su mayornan:  
+Epifaino “Pief” y +Gregoria “Goya” Geerman Koolman

Su Esposo stima :  
Venancio “Chonai ” Angela

Su princeses nan stima :  
Marylaine y Reangelo Koolman Angela  
Marianne “Emily” Angela y John Rijke

Su Nietanan stima :  
Zlaine Koolman y Kendrick Jansen  
Jayrienne Rijke  
Jaymilaine Rijke  
Jayxilienne Rijke

Su Unico Nieto stima :  
Zyon Koolman

Su Mascota stima: Tubi

Su Rumanan:  
+Sotero “ Eti” Geerman  
Juana Francisca “ Nani” y Hendrick “ Iki” Donata -Geerman  
Semilina “ Linchi” y Mirto Rasmijn -Geerman  
Shaida Geerman  
Angelcancio “ Boys” y Lucia Geerman-Boekhoudt  
Timoteo “Theo” y Sandra Geerman- Verhaar

Su Subrina/o nan:  
Gregory Donata y yuinan  
Lisette Donata y Norman “ Juni “Provence y yuinan  
+ Gerald Donata  
Luigi y Jemine Rasmijn-Daal y yuinan  
Angelo y Melisa Rasmijn-Vrolijk y yuinan  
Giali Rasmijn y Gillianne V/D Biezen y yuinan  
Suhailli Clarissa  
Shaira Clarissa y Kyle Perkins y yuinan  
Shadira y Jordano Blanco-Clarissa y yuinan  
Shayen y Carlos Quandt – Clarissa y yuinan  
Joangelo “ Giovanni” y Lisette Geerman-Gomes y yui  
Angelic Geerman y Rodney Kelly y yuinan  
Lugelca Geerman y Alex Da Silva Menezes  
Ayrton Geerman  
Senna Geerman  
Suegro y Suegra :  
+ Johanés “ Janshi” y + Martha Angela -Koolman  
Su Swa y Cunha nan:  
+ Luis “ Wicho” Angela  
Lelia y Dion Croes – Angela  
Juan “ Poy “ y Rosa Angela – Maduro  
Grace y Albert “ Al” Yrausquin – Angela  
Manera Subrino/a nan :  
Angelo Angela  
Aissa Angela y Francis Croes y yui  
Ruthlaine Croes y Julion Loopstok  
Jermaine Angela y Lindsay Werleman  
Jerral Angela y Alisha Croeze y yui  
Leonard Yrausquin  
Ghislaine Yrausquin  
Su Tanta nan di Respet :  
Sra. Vda. Joana Geerman-Angela

Sra. Vda Juliana “ Checha “ Geerman-Wernet

Suegro/a nan di su yuinan:  
Maria “ Liza “ y Elvis Werleman-Irausquin y yuinan  
Francisco “ Toy “ Koolman y yuinan  
Omayra Lampe y yuinan  
John D. Rijke y yuinan

Su Yuinan sin Dolor:  
Di Sluggers Connection SBT

Su Yuinan y Nieto/a Nan sin Dolor :  
Di Sabana Grandi Jets Baseball Org.

Su amiga / Rumanan;  
Bettina , Emy , Maria , Jurisa , Luz Divina , Genoveva

Su amiga di bebe Coffee:  
Filomena y Lucio Geerman-Thiel y yuinan

Amigo/a nan cu la conoce na :  
Bogota,Cali, Medellin , Riohacha , Bucaramanga

Primo y Prima nan stima , Comer y Comper nan stima ,  
Su Ihanan stima , su Bon Bisinja nan stima , y conocirnan  
Di Veld di Softball, Baseball, y Castigala Crew

Y demas Famia:  
Angela, Geerman, Koolman, Rijke , Jansen , Donata ,  
Rasmijn , Boekhoudt , Clarissa , Verhaar , Croes , Yrausquin , Maduro  
Irausquin , Werleman , Croeze, Provence , Daal, Curiel, Vrolijk, Blanco ,  
Perkins, Gomes , Kelly, Quandt , Da Silva Menezes , Ramirez , Tromp ,  
Erasmus ,  
Peterson , Willems , Stamper , Kock, Schwengle , Becker , v/d Biezen ,  
Krozendijk,  
Don , Flanegin , Greaux , Manuel, Beaz , Pers , Lampe , Gonzalez ,Bislik  
, Wever , Robert ,

Ta Invita pa e acto di entierro cu lo tuma lugar Diavierna  
11 Maart 2022 E Resto nan Mortal di “ Mayra “ lo reposa for di 2 or pm  
pa 4 or pm di atardi na misa Imaculada Concepcion na Santa Cruz  
Despues pa Santa Catolico De Vries

Lo tin condolencia  
Diahuebs 10 Maart 2022 na Aurora Funeral Home pa  
7 or pm – 9 or pm

Enbez di flor of krans lo tin un box Desponible den Misa pa un bon  
Causa

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of mas  
famia

Despues di entierro nos no ta recibí bishita di condolencia na cas





					5		3	7
3	6						1	2
					2			
					1	4		8
		4	5		6	1		
2		3	4					
			1					
9	8						5	1
7	2		9					

8		6			3		9	
	4			1			6	8
2			8	7				5
1		8			5		2	
	3		1				5	
7		5		3		9		
	2	1			7		4	
6				2		8		
	8	7	6		4			3

## Sopi di Letranan

N V P M I E L L B S O G E U F H I G G I P K S L U  
 R E O N D U H G Y R I J X E C O L U M N A S E I R  
 O E C C G U X G X I U R B A N G E L H S S T N Z I  
 L N C E E D L L A R R E I T W F D D A H I R O N O  
 E V O O S S Z C O I Z Q U I E R D O S P G U I W L  
 M U N P H A A T E P M O R T S A N E T S L E C R E  
 O E S M E H R O M I T P E S U P C R O S O N A E I  
 C L U E S C R I B I R H K R J I K P A A S O N D C  
 S T M I F O D I O S W F K V T O E T L T X S M N B  
 I O A T F N O R E I T I M E E N E L W U C L A E Z  
 E A R A N U N C I O M E F R T F E N V L I E N C Z  
 R I A J T X E C Q T A O C E O S R I A X X N O S M  
 V A P K A M A R G A R A U R U G E M V Z G G D E E  
 O S I E T E J I T P T C P X A R O S T R O U G D B  
 S S O L O C R A D E A Z E B A C N O E L V A K V U  
 O I R E T S I M O I Q D E R E C H O B M G S F E N  
 M L I B R I T O I P U E B L O S P V O T R E I B A

ABIERTO	AMARGARA	ANGEL	ANUNCIO	ARCO	CABEZA
CIELO	CLAMO	COLUMNAS	COMELO	CONSUMARA	CREO
DERECHO	DESCENDER	DIOS	DULCE	EMITIERON	ENVUELTO
ESCRIBIR	FUEGO	FUERTE	IRIS	IZQUIERDO	JURO
LENGUAS	LEON	LIBRITO	MANO	MAR	MIEL
MISTERIO	NACIONES	NECESARIO	NUBE	PIE	PROFETAS
PROFETICES	PUEBLOS	ROSTRO	RUGE	SELLA	SEPTIMO
SIERVOS	SIETE	SIGLOS	SOL	TIEMPO	TIERRA
TROMPETA	TRUENOS	VIENTRE	VOCES		

AMAR NO ES  
 SOLAMENTE QUERER,  
 ES SOBRE TODO  
 COMPRENDER.

**STOP CU  
 HUMAMENTO  
 TIN HOPI  
 BENEFICIO**



Salud



Salud Mental



Financiero